

BBVA



EUSKO LEGBILTZAZA
GOBIERNO VASCO
LEGIURAREN ARLOA
GOBIERNO DE EUSKADI
GOBIERNO DE VASCO
GOBIERNO DE EUSKADI
GOBIERNO DE VASCO

ARTXIBO

EUSKADIKO
ARTXIBO
HISTORIKOA

ERALDAKETA
BAIEN
KRONIKA
1900/1957

BBVA Artxibo Historikoaren
eta Bildumaren Funttsak

CRÓNICA
DE UNA
TRANSFORMACIÓN
1900/1957

Fondos del Archivo Histórico
y la Colección BBVA



ERALDAKETA
BATEN
KRONIKA
1900/1957

BBVA Artxibo Historikoaren
eta Bildumaren Funtsak

CRÓNICA
DE UNA
TRANSFORMACIÓN
1900/1957

Fondos del Archivo Histórico
y la Colección BBVA

5

Aurkezpena

6

XX. mendea: bultzada eta aurrerapena

- 07 Enpresa- eta gizarte-bultzada
- 11 Banku-hedapena
- 15 Sistemaren birmoldaketa eta modernizazioa
- 18 Historia egin zuten makinak:
idazketa eta kalkuluko tresnen
bilakaera XX. mendearen lehen
erdiko bankuetan

22

Gerra Zibila: *impasse* ekonomikoa eta soziala

- 23 Banku-bikoiztasuna
- 24 Diru-bikoiztasuna
- 29 Euskal artistak

30

Gerraostea: susperraldia

- 31 Diru-bateratzea eta estatuaren kontrola
- 35 Berregokitze-garaia
- 35 Tradizioa eta modernitatea

36

Oroipenak

- 37 Banco de Vizcayaren berrogeita hamargarren urteurrena (1951)
- 38 Banco de Bilbaoren mendeurrena (1957)
- 41 Ondare arkitektonikoa

5

Presentación

6

Siglo XX: impulso y progreso

- 07 Impulso empresarial y social
- 11 Expansión bancaria
- 15 Remodelación y modernización del sistema
- 18 Máquinas que hicieron historia:
evolución de las herramientas de escritura
y cálculo en la banca de la primera mitad
del siglo XX

22

La Guerra Civil: un *impasse* económico y social

- 23 Duplicidad bancaria
- 24 Duplicidad monetaria
- 29 Los artistas vascos

30

Posguerra: la recuperación

- 31 Reunificación monetaria y control estatal
- 35 Tiempo de reajustes
- 35 Tradición y modernidad

36

Conmemoraciones

- 37 Cincuentenario del Banco de Vizcaya (1951)
- 38 Centenario del Banco de Bilbao (1957)
- 41 Patrimonio arquitectónico

Banco de Bilbaoren Parisko
sukurtsalaren fatxadaren eta Opera
kalearen ikuspegia 1930an (xehetasuna)

Vista de la fachada de la Sucursal
del Banco de Bilbao en París y la calle
de la Ópera en 1930 (detalle)



Erakusketa hau Euskadiko Artxibo Historikoan 2023 eta 2024 bitartean egindako “Bizkaiko historia ekonomikoaren ikuspegi bat (1857–1905)” erakusketaren jarraipena da.

Lau sailetan antolatuta, mendearen lehen urteetatik 1957ra bitarteko ibilbidea proposatzen du, hau da, Banco de Bilbaoren mendeurrenenera bitartekoa. BBVA Artxibo Historikoko —Espainian sortutako lehen banku-artxibo pribatua— eta BBVA Bildumako dokumentuen, argazkien, objektuen eta artelanen bidez, herrialdearen garapen ekonomiko eta sozialeko hainbat mugarri aurkezten dira.

Aldi horretan, BBVA sortu zuten bankuek (Banco de Bilbao eta Banco de Vizcaya) euren presentzia nazionala eta nazioartekoa handitu zuten, eta funtsezko proiektuak finantzatu zituzten, bai Euskal Autonomia Erkidegoan (Altos Hornos de Vizcaya edo Hidroeléctrica Ibérica), bai Espainiako gainerako lurraldeetan, eskualde- eta nazio-hazkundera modu erabakigarrian bultzatuz. Krisi ekonomiko, gatazka armatu edo ezegonkortasun politikoko garaietan, bi entitateek beren erresilientzia erakutsi eta gizartearekiko konpromisoa mantendu zuten, egonkortasun eta aurrerapenaren zutabe gisa jardunez.

Berrogeita hamargarren urteurrena edo mendeurrena bezalako urtemugak ospatzeak jarraipenerako eta, aldi berean, egokitzapen eta berrikuntzarako bokazio bikoitza indartu baino ez zuen egin.

Esta muestra se presenta como continuación de la exposición “Una visión de la historia económica de Vizcaya (1857–1905)”, celebrada en el Archivo Histórico de Euskadi entre 2023 y 2024, y abarca la primera mitad del siglo XX.

Organizada en cuatro secciones, propone un recorrido desde los primeros años del siglo hasta 1957, centenario del Banco de Bilbao. A través de documentos, fotografías, objetos y obras de arte del Archivo Histórico BBVA —primer archivo de banca privada creado en España— y de la Colección BBVA, se presentan diversos hitos en el desarrollo económico y social del país.

Durante este periodo, los bancos que dieron origen a BBVA (Banco de Bilbao y Banco de Vizcaya) ampliaron su presencia nacional e internacional y financiaron proyectos clave, tanto en el País Vasco —Altos Hornos de Vizcaya o Hidroeléctrica Ibérica— como en el resto del territorio español, contribuyendo de manera decisiva al crecimiento regional y nacional. En periodos de crisis económica, conflicto bélico o inestabilidad política, ambas entidades demostraron su resiliencia y mantuvieron su compromiso con la sociedad, constituyendo un pilar de estabilidad y progreso.

La celebración de aniversarios como el cincuentenario o el centenario no hizo sino reforzar su doble vocación de continuidad y a la vez de adaptación e innovación.

I. XX. MENDEA: BULTZADA
ETA AURRERAPENA

I. SIGLO XX:
IMPULSO Y PROGRESO



fig. 1 / 1. irud.

Aurelio Arteta y Errasti,

Altos hornos / *Labe Garaiak*, s.f. / d.g.

Óleo sobre cartón /

Olíoa kartoi gainean,

35,2 x 54 cm

Colección BBVA /

BBVA Bilduma

Enpresa- eta gizarte-bultzada

XX. mendearen hasieran, Bizkaiak eraldaketa ekonomiko eta kultural sakona izan zuen. Industria-garapenak, kapital kolonialen itzulerak eta finantza-sistema sendoagoak banku-jarduera bultzatu zuten. Era berean, bankuek funtsezko sektoreak finantzatzeko lagundu zuten, hala nola meatzaritza, garraioa edo azpiegiturak, garapen ekonomiko eta sozialerako funtsezko zerbitzuak. Banco de Bilbaok eta Banco de Vizcayak, banka komertzial eta industrialaren eredua hartuz eta bulego-sarea zabalduz, prozesu hori gidatu zuten.

Banco de Bilbaok funtsezko eginkizuna izan zuen enpresa-komunitatearen finantzatzaile eta sustatzaile gisa. Siderurgiari emandako babesak inbertsio handiak bideratu zituen, eta banka eta industriaren arteko lotura indartu zuten, hori funtsezkoa baitzen ekonomia modernizatzeko. Altos Hornos de Vizcaya (Bizkaiko Labe Garaiak) (1. irudia) aliantza estrategiko horren sinboloa da. Enpresa 1902an sortu zen, hiru sozietate handiren bat-egitearen ondorioz: Altos Hornos y Fábricas de Hierro y Acero de Bilbao, Sociedad de Metalurgia y Construcciones Bizkaia eta Compañía Anónima Iberia. Operazio horrek mugarri bat ezarri zuen Espainiako industria astunaren historian, eta entitate berria herrialdeko enpresa siderurgiko nagusi bihurtu zuen; titulu hori hainbat hamarkadatan izango zuen.

Bizkaiko ekonomiari emandako laguntza aktiboa krisi orokorreko garaietan ere mantendu zen, Lehen Mundu Gerraren ondorioz. Gainera, gizarte-sentikortasun argia erakutsi zuen, Billboko

Impulso empresarial y social

A comienzos del siglo XX, Vizcaya vivió una intensa transformación económica y cultural. El desarrollo industrial, el retorno de capitales coloniales y un sistema financiero más sólido impulsaron la actividad bancaria. A su vez, los bancos contribuyeron a financiar sectores clave como minería, transporte o infraestructuras, servicios esenciales para el desarrollo económico y social. El Banco de Bilbao y el Banco de Vizcaya, adoptando un modelo de banca comercial e industrial y ampliando su red de oficinas, lideraron este proceso.

El Banco de Bilbao jugó un papel esencial como financiador y promotor del tejido empresarial. Su respaldo a la siderurgia facilitó grandes inversiones y fortaleció el vínculo entre banca e industria, clave para la modernización económica. Altos Hornos de Vizcaya (fig. 1) simboliza esa alianza estratégica. La empresa se constituyó en 1902 por la fusión de tres grandes sociedades: Altos Hornos y Fábricas de Hierro y Acero de Bilbao, Sociedad de Metalurgia y Construcciones Vizcaya, y Compañía Anónima Iberia. Esta operación marcó un hito en la historia de la industria pesada en España y convirtió a la nueva entidad en la principal siderúrgica del país, título que ostentaría durante décadas.

El apoyo activo a la economía vizcaína se mantuvo también en momentos de crisis general, efecto de la Primera Guerra Mundial. Además, mostró una clara sensibilidad social, con donaciones al Santo Hospital Civil de Bilbao

Ospitale Zibil Santuari (2. irudia) eta Espainiako Gurutze Gorriari dohaintzak eginez, eta ongizate kolektiboarekin konprometitutako entitate gisa zuen irudia indartu zuten ekintza horiek.

Banco de Vizcayak, bere aldetik, hainbat sektoretako industria- eta enpresa-proiektu handiak finantzatu zituen euskal kapitalarekin, hala nola Hidroeléctrica Española sozietatea, Juan Urrutiak eta Zuluetak eta José Luis Oriolek sortua (3. irudia), Compañía Sevillana de Electricidad, 1894an sortua, edo Compañía del Metropolitano Madrilén, 1917an Miguel Otamendi, Carlos Mendoza eta Antonio González Echarte euskal ingeniariak sustatua (4. irudia).

2



fig. 2 / 2. irud.
Junta de Caridad del Santo Hospital Civil de Bilbao. Reconocimiento al Banco de Bilbao por el apoyo prestado a la obra humanitaria del hospital / Bilboko Ospitale Zibil Santuaren Karitate Batzarra. Banco de Bilbaori ospitaleko obra humanitarioari emandako laguntzagatik aintzatespena, 1925.

Tinta sobre pergamino /
Tinta pergaminorekin gainean,
47,8 x 34,2 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

(fig. 2) y a la Cruz Roja Española, acciones que fortalecieron su imagen como entidad comprometida con el bienestar colectivo.

Por su parte, el Banco de Vizcaya financió, con capital vasco, grandes proyectos industriales y empresariales en diferentes sectores, como la sociedad Hidroeléctrica Española, fundada por Juan Urrutia y Zulueta y José Luis Oriol (fig. 3), la Compañía Sevillana de Electricidad, creada en 1894, o la Compañía del Metropolitano en Madrid, impulsada en 1917 por los ingenieros vascos Miguel Otamendi, Carlos Mendoza y Antonio González Echarte (fig. 4).

3



4



fig. 3 / 3. irud.
Título al portador de una acción (nº 328) de 500 pesetas de la Sociedad Hidroeléctrica Española / Sociedad Hidroeléctrica Españolaren 500 pezetako akzio baten (328 zk.) eramaile-ziurtagiria, 1909.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean,
17,2 x 32,7 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 4 / 4. irud.
La reina Victoria Eugenia visita por primera vez el metro de Madrid, acompañada por don Enrique Ocharan, director gerente del Banco de Vizcaya en 1920 / Viktoria Eugenia erreginak lehen aldiz Madrilgo metroa bisitatzen du, Banco de Vizcayako zuzendari kudeatzaile Enrique Ocharan jaunak lagunduta 1920an.
Copia fotográfica moderna /
Argazki-kopia modernoa
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 5 / 5. irud.
Quintín de Torre Berastegui,
***Obreros en el muelle* / *Langileak kaian*, 1914.**

Fundición en bronce /
 Brontzezko galdaketa,
 47 x 65 cm
 Colección BBVA /
 BBVA Bilduma

fig. 6 / 6. irud.
Pedro Guimón,
Perspectiva del anteproyecto para el Banco
del Comercio en Gran Vía, 12, Bilbao, h. 1918 /
Banco del Comerciorentzako aurreproiektuaren
ikuspegia Bilboko Kale Nagusiko 12. zenbakian,
1918 ing.

Plumilla sobre cartón /
 Lumatxoa kartoi gainean,
 70 x 92,2 cm
 Archivo Histórico BBVA /
 BBVA Artxibo Historikoa

5



6



Ekimen horiek azpiegiturak eraldatu zituzten, enplegua sortu zuten, hainbat eskualdetan elektrizitaterako sarbidea ahalbidetu zuten eta bankuak aurrerapen nazionalaren motor gisa sendotu zituzten.

Garapen ekonomikoa eta soziala bultzatzeak oihartzuna izan zuen gizartearentzat ezinbestekoa zen beste alderdi batean, sormen artistikoan. Lan hori Bilboko gizarteak aitortu zuen, eta Bilboko Merkataritza Ganberak, tokiko merkataritzako ordezkariekin batera, omenaldia egin zion Banco de Bilbaori 1914an, Quintín de Torre eskultorearen brontzezko erliebe batekin (5. irudia). Hiru hamarkada eskasetan, Bilbo hazten ari zen hiri industrial izatetik lehen mailako finantza- eta kultura-zentro izatera pasatu zen. Modernizazioak bere arrastoa utzi zuen Bilboko hirigintzan, José María Basterra eta Pedro de Guimón bezalako arkitektoek proiektatutako egoitzekin (6. irudia). Hiriak negozio-eliteak bultzatutako boom artistikoa

Estas iniciativas transformaron infraestructuras, generaron empleo, permitieron el acceso a la electricidad en diversas regiones y consolidaron a la banca como motor del progreso nacional.

El impulso al desarrollo económico y social encontró eco en otra faceta vital para la sociedad, la creatividad artística, una labor reconocida por la sociedad bilbaína, cuya Cámara de Comercio, junto con los representantes del comercio local, rindió homenaje al Banco de Bilbao en 1914 con un relieve en bronce del escultor Quintín de Torre (fig. 5). En apenas tres décadas, Bilbao pasó de ser una ciudad industrial en crecimiento a establecerse como centro financiero y cultural de primer nivel. La modernización dejó huella en el urbanismo bilbaíno, con sedes proyectadas por arquitectos como José María Basterra y Pedro de Guimón (fig. 6). La ciudad vivió un auge artístico impulsado

fig. 7 / 7. irud.
Manuel Losada,
Tres Manolas / Hiru Manola, s.f. / d.g.
 Óleo sobre lienzo /
 Olioa mihisean, 90 x 91,8 cm
 Colección BBVA /
 BBVA Bilduma



fig. 9 / 9. irud.
Alberto Arrúe Valle,
Pescadores en el puerto de Bermeo /
Arrantzaleak Bermeoko portuan, s.f. / d.g.
 Pastel sobre papel /
 Pastela paperean, 38 x 57,2 cm
 Colección BBVA /
 BBVA Bilduma



fig. 8 / 8. irud.
Ricardo Bastida,
Alzado firmado del Proyecto de Sucursal
del Banco de Bilbao en Alcalá, 16, Madrid
/ Banco de Bilbaok Madrilgo Alcalá
kaleko 16. zenbakian zuen sukurtsalaren
proiektuaren altxaera sinatua, 1919.
 Cianotipia sobre papel /
 Zianotipia paperean, 60,3 x 93 cm
 Archivo Histórico BBVA /
 BBVA Artxibo Historikoa

izan zuen, eta horrek Arte Ederren Museoa (1908an sortua) bezalako ekimenak babestu zituen. Ingurune honetan, Manuel Losada (7. irudia), Arteta, Regoyos eta Iturrino bezalako artistak loratu ziren, Europako sinbolismoaren eta inpresionismoaren eraginpean. Arkitektura modernista eta eklektikoak aurrerapen hori sinbolizatu zuen, edertasuna eta funtzionaltasuna uztartuz.

Espainiako hiriburuak ere onura izan zuen bultzada honetatik: 1919an, Banco de Bilbao Ricardo Bastida arkitektoari enkargatu zion bere egoitzaren proiektua (8. irudia), Aurelio Arteta, Higinio de Basterra eta Quintín de Torreren obrekin apainduko den eraikina.

Banku-hedapena

XX. mendeko lehen hamarkadetan, EAEko finantza-sistemak sendotze eta hazkunde prozesu bat izan zuen, eta horrek bere eskala eta irismena eraldatu zituen. Sukurtsal sare sendo baten, kudeaketa modernoaren eta nazioarteko irismen gero eta handiagoaren bidez, Banco de Bilbao eta Banco de Vizcaya bezalako entitatek Espainiako ekonomian zuten eginkizuna indartu eta etorkizuneko hedapenaren oinarriak ezarri zituzten.

1901ean, Banco de Vizcayak sukurtsalak ireki zituen Bermeon (9. irudia), Durangon,

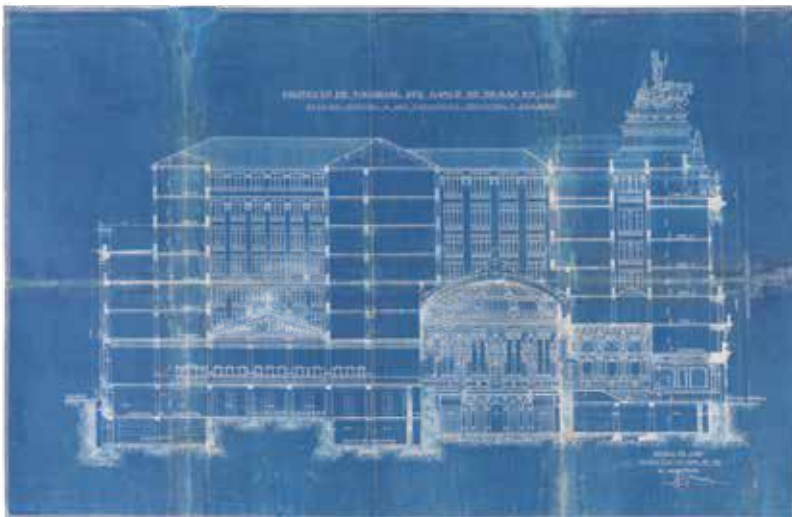
por la élite empresarial, que apoyó iniciativas como el Museo de Bellas Artes (fundado en 1908). En este entorno florecieron artistas como Manuel Losada (fig. 7), Arteta, Regoyos o Iturrino, influenciados por el simbolismo y el impresionismo europeos. La arquitectura modernista y ecléctica simbolizó este progreso, integrando belleza y funcionalidad.

También la capital española se benefició de este impulso: en 1919 el Banco de Bilbao encomendó el proyecto de su sede al arquitecto Ricardo Bastida (fig. 8), un edificio que será decorado con obras de Aurelio Arteta, Higinio de Basterra y Quintín de Torre.

Expansión bancaria

En las primeras décadas del siglo XX, el sistema financiero vasco vivió un proceso de consolidación y crecimiento que transformó su escala y alcance. A través de una sólida red de oficinas, una gestión moderna y una creciente proyección internacional, entidades como el Banco de Bilbao y el Banco de Vizcaya reforzaron su papel en la economía española y sentaron las bases de su futura expansión.

En 1901 el Banco de Vizcaya abrió sucursales en Bermeo (fig. 9), Durango, Balmaseda y otras localidades de la cornisa cantábrica; pronto se expandió a Madrid, Barcelona,



Balmasedan eta Kantauri itsasertzeko beste herri batzuetan; laster Madrilera, Bartzelonara, Valentziara eta Sevillara hedatu zen. Zuzendari nagusiaren figura sortzera eraman zuen barne-berrantolaketa gain, entitateak bezeroen aurrezkiak erakartzea izan zuen ardatz, herri txikietan bulegoak jarritz. Jarduera gero eta handiagoak merkataritza-dokumentazio ugaria eta administrazio-prozesu gero eta sofisticatuagoak sortu zituen.

Bere aldetik, Banco de Bilbaok bere nazioarteko bidea 1902an hasi zuen Parisen egoitza bat irekiz (10. irudia), Espainiako entitate baten lehena atzerrian. Hasiera batean Rue Le Pelletierren zegoen, eta 1905ean Rue Viviennera lekualdatu zen. Bertan, Parisko merkatuan asko eskatzen ziren tituluen kudeaketan espezializatu zen, batez ere estatukoak (11. irudia). 1902 eta 1914 artean, eragiketak urtean % 18,7ko erritmoan hazi ziren. Gerrak iraun zuen bitartean, kaudimenari eutsi zion Frantziako luzamendurik gabe, eta 1921ean Operaren etorbide ospetsura lekualdatu zen.

1913an sukurtsal bat ireki zuen Vitoria-Gasteizen eta, handik gutxira, bere jarduera Madrilera (1917) eta Londresera (1918) zabaldu zuen, Erresuma Batuan presentzia zuen lehen espainiar entitatea bihurtuz. Bishopsgate Street-en kokatu zen lehendabizi eta New Broad Street-en gero (1920) (12. irudia), eta bere jarduera banka komertzialean, letren deskontuan eta zorroen kudeaketan zentratu zen, merkataritza espainiarrei arreta eskainiz. Sei hamarkada baino gehiago iraun zuen proiektua izan zen.

Lehen Mundu Gerran Espainiak izan zuen neutraltasunak finantza-hazkunde bultzatu zuen. Gordailuak handitu egin ziren, eta atzerriko kapitalak itzuli ziren. 1920ko hamarkadan, barne-ekonomiekin lotura sendotu eta bulegoak ugaritu egin ziren. 1921eko Banku-antolamenduaren Legeak gainbegirale bihurtu zuen Espainiako Bankua, eta Primo de Riveraren diktadurak entitateak eta sukurtsalak sortzea bultzatu zuen herrialde osoan.

Valencia y Sevilla. Además de una reorganización interna, que llevó a crear la figura del director general, la entidad se centró en la captación de ahorros de clientes, con oficinas en poblaciones pequeñas. La creciente actividad generó una abundante documentación mercantil y procesos administrativos cada vez más sofisticados.

Por su parte, el Banco de Bilbao comenzaba en 1902 su andadura internacional inaugurando sede en París (fig. 10), la primera de una entidad española en el extranjero. Situada inicialmente en la Rue Le Pelletier, se trasladó en 1905 a la Rue Vivienne, donde se especializó en la gestión de títulos, principalmente estatales, muy demandados en el mercado parisino (fig. 11). Entre 1902 y 1914, las operaciones crecieron a un ritmo del 18,7 por ciento anual. Durante la guerra, mantuvo su solvencia sin acogerse a la moratoria francesa, y en 1921 se trasladó a la prestigiosa Avenida de la Ópera.

En 1913 abría una sucursal en Vitoria-Gasteiz y poco después expandiría su actividad a Madrid (1917) y Londres (1918), convirtiéndose en la primera entidad española con presencia en Reino Unido. Ubicada primero en Bishopsgate Street y luego en New Broad Street (1920) (fig. 12), su actividad se centró en banca comercial, descuento de letras y gestión de carteras, atendiendo a comerciantes españoles. Fue un proyecto que perduró a lo largo de más de seis décadas.

La neutralidad española durante la Primera Guerra Mundial favoreció el crecimiento financiero. Aumentaron los depósitos y regresaron capitales del extranjero. En los años veinte se reforzó la vinculación con las economías domésticas y se multiplicaron las oficinas. La Ley de Ordenación Bancaria de 1921 consagró al Banco de España como supervisor, y la dictadura de Primo de Rivera impulsó la creación de entidades y sucursales por todo el país.



11



fig. 10 / 10. irud.

Vista de la fachada de la Sucursal del Banco de Bilbao en París y la calle de la Ópera en 1930 / Banco de Bilbaoren Parisko sukurtsalaren fatxadaren eta Opera kalearen ikuspegia 1930an.

Copia fotográfica moderna /
Argazki-kopia modernoa
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 11 / 11. irud.

Título del Gobierno chino depositado en la Oficina del Banco de Bilbao en París para su custodia y negociación / Banco de Bilbaok Parisen zuen bulegoan zaintzeko eta negoziatzeko gordailututako Txinako Gobernuaren titulua, 1913.

Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 52,1 x 33 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa



fig. 12 / 12. irud.

Nicolás Martínez Ortiz,
Ilustración de la sucursal de Londres del Banco
de Bilbao, "Bilbao House" números 36-38 de
New Broad Street, h. 1920 / Ilustrazioa Banco
de Bilbaoren Londresko sukurtsalarena, Bilbao
House, 36-38, New Broad Street, 1920 ing.

Tinta sobre papel /

Tinta paperean, 26,7 x 21 cm

Archivo Histórico BBVA /

BBVA Artxibo Historikoa

fig. 13 / 13. irud.

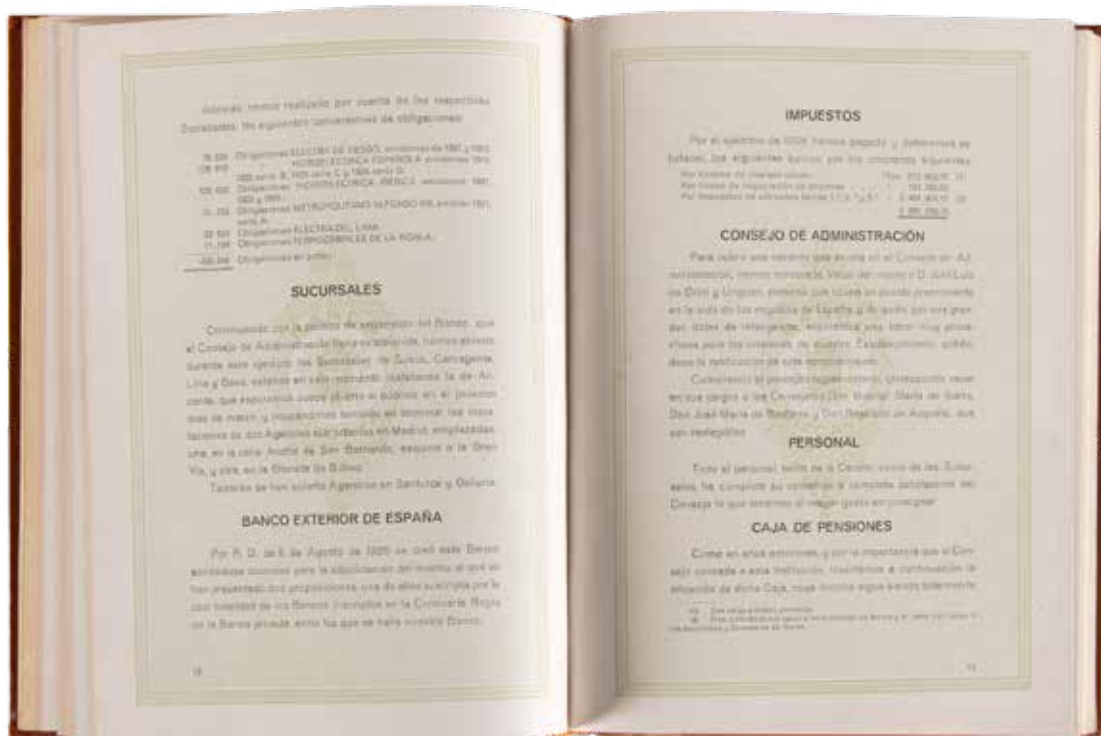
Memoria del Banco de Vizcaya correspondiente
al ejercicio de 1928 / Banco de Vizcayaren
Memoria, 1928ko ekitaldiari dagokiona.

Tinta sobre papel /

Tinta paperean, 25,7 x 19,3 cm

Archivo Histórico BBVA /

BBVA Artxibo Historikoa



Sistemaren birmoldaketa eta modernizazioa

XX. mendeak Espainiako finantza-sistemaren egitura-eraldaketa ekarri zuen. Lege, entitate eta tresna berriek eredu konplexuago eta artikulatuago baten oinarriak ezarri zituzten.

Kolonia zaharretatik etorritako kapitalek eta meatzaritza, industria eta ontzigintza bezalako sektoreen hazkundeak bultzatuta, Espainiako banku-sistemak eraldaketa instituzional sakona bizi du. Bateragarri egiten dira banka komertzialeko eta industrialeko funtzioak; ekoizpen-jarduera nagusien finantzaketak (13. irudia) garapen bikaina lortzen du.

Mugarri funtsezkoa 1921eko Banku-antolamenduaren Legeak ezarri zuen, Espainiako Bankua erregulatzailerik gisa ezarri baitzuen eta sektorearen modernizaziorako urrats erabakigarria markatu baitzuen. Egoera honek hainbat entitate sortzea ahalbidetu zuen, hamarkada batzuk geroago elkartuko zirenak Argentaria osatzeko.

1917 eta 1929 artean, banku publikoak sortu ziren ekonomia suspertzeko: Banco de Crédito Industrial (1920), Banco de Crédito Local (1925) (14. irudia) eta Banco Exterior de España (1929), azken hori Kataluniaren laguntzarekin eta nazioarteko bokazioarekin. Horrez gain, Caja Postal de Ahorros (1909an sortua eta 1916an finkatua) eta Banco Hipotecario de España (1873) ere finkatu ziren.

Banku publikoen sare horrek, azkenean, ekosistema finantzario bat eratu zuen, pribatuarekiko osagarria. Bi sektoreen arteko lankidetzak funtsezkoa izan zen herrialdearen garapen ekonomikorako.

1928an, Banco de Vizcayako zuzendari kudeatzailea, Policarpo Ibáñez, Frantzia eta Belgika ibili zen finantza-sektoreari aplikatutako berrikuntza teknologikoak aztertzen. Bruselako Bankuan zirriborro-egunerokoa ezagutu zuen, kodetutako eta zulatutako kartoi meheko fitxen sistema bat, makina elektromekanikoetan sartzean kalkulu aritmetikoak eta sailkapenak egiteko eta

Remodelación y modernización del sistema

El siglo XX trajo consigo una transformación estructural del sistema financiero español. Nuevas leyes, entidades e instrumentos sentaron las bases de un modelo más complejo y articulado.

Impulsado por capitales procedentes de antiguas colonias y por el crecimiento de sectores como la minería, la industria y las navieras, el sistema bancario español experimenta una transformación institucional profunda. Se compatibilizan funciones de banca comercial e industrial; la financiación de actividades productivas clave (fig. 13) tiene como resultado un desarrollo sobresaliente.

Un hito fundamental lo marca la Ley de Ordenación Bancaria de 1921, que apuntala al Banco de España como regulador y marca un paso decisivo hacia la modernización del sector. Es esta coyuntura la que favorece el surgimiento de varias entidades que décadas después se unirían para formar Argentaria.

Entre 1917 y 1929 se crean organismos de banca pública orientados a dinamizar la economía: el Banco de Crédito Industrial (1920), el Banco de Crédito Local (1925) (fig. 14) y el Banco Exterior de España (1929), este último con apoyo catalán y vocación internacional. También se afianzan la Caja Postal de Ahorros —creada en 1909 y establecida en 1916— y el Banco Hipotecario de España (1873).

Este entramado de banca pública acabó configurando un ecosistema financiero complementario al privado. La colaboración entre ambos sectores fue esencial para el desarrollo económico nacional.

En 1928, el Director Gerente del Banco de Vizcaya, Policarpo Ibáñez, viajó por Francia y Bélgica para estudiar innovaciones tecnológicas aplicadas al sector financiero. En el Banco de Bruselas conoció el borrador-diario, un sistema de fichas de cartulina codificadas y perforadas que, al introducirse en máquinas electromecánicas, permitían realizar

erregistroak automatikoki ordenatzeko aukera ematen zuena.

Banco de Vizcayak urte horren amaieran ezarri zuen teknologia hori, eta eragiketak mekanizatzen hasi zen. Lehenik eta behin, kontu korronteak automatizatu ziren Ellis makinaren bidez, eta, ondoren, Aurrezki Kutxara zabaldu zen, Burroughs ekipoak erabiliz. Makina horiek AEBn fabrikatzen ziren, eta aldi berean idazteko eta kalkulatzeko aukera ematen zuten.

Paraleloan, *powers* izeneko sekzio espezializatu bat sortu zen (15. irudia), Powers Accounting Machine Company-k garatutako POWER gailuei erreferentzia eginez. Makina horiek sistema informatikoen aitzindariak ziren, eta datuak erregistratu, sailkatu eta prozesatzen zituzten txartel zulatuen bidez. Horri esker, informazio-bolumen handiak azkarrago eta zehaztasun handiagoz kudeatu ahal izan zituen bankuak. Teknologia horiek erabiltzearen ondorioz, Banco de Vizcaya aitzindaria izan zen Espainiako finantza-modernizazioan, eta aurrea hartu zien ondorengo hamarkadetan datuen tratamendua eraldatuko zuten aurrerapenei.

cálculos aritméticos, clasificaciones y ordenar registros automáticamente.

Esta tecnología fue adoptada por el Banco de Vizcaya a finales de ese mismo año, lo que marcó el inicio de la mecanización de sus operaciones. Primero se automatizaron las cuentas corrientes mediante las máquinas Ellis, y posteriormente se amplió a la Caja de Ahorros con el uso de equipos Burroughs, máquinas fabricadas en EE.UU. que permitían escribir y calcular a la vez.

En paralelo, se creó una sección especializada denominada *powers* (fig. 15), en alusión a los dispositivos POWER desarrollados por la Powers Accounting Machine Company. Estas máquinas, precursoras de los sistemas informáticos, registraban, clasificaban y procesaban datos mediante tarjetas perforadas, lo que permitió al banco gestionar grandes volúmenes de información con mayor rapidez y precisión. La incorporación de estas tecnologías estableció al Banco de Vizcaya como una entidad pionera en la modernización financiera española, adelantándose a los avances que transformarían el tratamiento de datos en décadas posteriores.

14

fig. 14 / 14. irud.
Banco de Crédito Local de España.
Su finalidad y trascendencia
nacionales / Banco de Crédito
Local de España. Helburu eta
garrantzi nazionala, 1929.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 24 x 16,8 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxiibo Historikoa





fig. 15 / 15. irud.
**Banco de Vizcaya, Sección
 Powes en 1933 / Powers Sekzioa
 1933an.**

Copia fotográfica moderna /
 Argazki-kopia modernoa
 Archivo Histórico BBVA /
 BBVA Artxibo Historikoa

Historia egin zuten makinak: idazketa eta kalkuluko tresnen bilakaera XX. mendearen lehen erdiko bankuetan

Modernitatea itxura hartzen hasi zenean, banku-sektoreak eraldaketa sakona izan zuen, kontabilitate-erregistroa eta mekanografia goitiki behera aldatu zituen makineria sartu baitziren. 1907 inguruan, Oliver Typewriter Company-ren Oliver 6 modeloak (1907-1914) lehen aldiz esperientzia mekanografiko eraginkorra eskaini zien bankuko langileei, beso kurbatuen diseinu bereizgarriari eta ageriko idazketari esker.

Administrazio-beharrak konplexuagoak bihurtu ziren heinean, makina espezializatuen belaunaldi berri bat sortu zen. 1917an, Elliot Fisher 319 modeloak kontabilitate-liburuetan edo aktetan gailu berean idazteko konponbide bat eskaini zuen, eta hori ezin hobearen kontabilitate-erregistroa eta dokumentu ofizialen jaulkipena bezalako zereginetarako. Bilakaera hori funtsezkoa izan zen finantza-sailentzat, automatizazio handiagoa eskatzen hasi baitziren.

Máquinas que hicieron historia: evolución de las herramientas de escritura y cálculo en la banca de la primera mitad del siglo XX

Cuando la modernidad comenzaba a tomar forma, el sector bancario experimentó una profunda transformación con la incorporación de maquinaria que revolucionó el registro contable y la mecanografía. Hacia 1907, la Oliver Modelo 6 (1907-1914), de la Oliver Typewriter Company, ofrecía por primera vez una experiencia mecanográfica eficiente para el personal bancario gracias a su distintivo diseño de brazos curvos y escritura visible.

A medida que las necesidades administrativas se volvieron más complejas, surgió una nueva generación de máquinas especializadas. En 1917, la Elliot Fisher 319 ofreció una solución para escribir en libros de contabilidad o actas en un mismo dispositivo, lo cual era ideal para tareas como el registro contable y la emisión de documentos oficiales. Esta evolución resultó clave para los departamentos financieros, que empezaban a demandar una

1. Junior

Junior Typewriter Company, Nueva York, Máquina de escribir «Junior», modelo Bennett Type / «Junior» idazmakina, Bennett Type modelo, 1907-1910. Metal / Metala, 27 x 10 x 5 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

2. Oliver 6

Oliver Typewriter Company, Illinois, Máquina de escribir «Oliver», modelo 6 / «Oliver» idazmakina, 6 modelo, 1907-1914. Metal / Metala, 28 x 46 x 39 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

3. Imperial B

Imperial Typewriter Company, Leicester, Máquina de escribir «Imperial», modelo B / «Imperial» idazmakina, B modelo, 1915. Metal / Metala, 26 x 31 x 19 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

4. Erika

seidel & Naumann, Dresden, Máquina de escribir «Erika» / «Erika» idazmakina, 1920. Metal / Metala, 23 x 28 x 17 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

5. Elliot Fisher 319

Elliot Fisher Machines Company, Pensilvania, Máquina de escribir «Elliot Fisher», modelo 319 / «Elliot Fisher» idazmakina, 319 modelo, 1917. Madera y metal / Egurra eta metala, 81 x 121 x 123 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

6. Burroughs Moon-Hopkins

Burroughs Adding Machine Company, Michigan, Máquina de escribir y calculadora eléctrica «Burroughs», modelo Moon-Hopkins / «Burroughs» idazmakina eta kalkulagailu elektrikoa, Moon-Hopkins modelo, 1932. Metal / Metala, 64,5 x 64 x 50 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

1. Junior



2. Oliver 6



3. Imperial B



4. Erika



5. Elliot Fisher 319

6. Burroughs
Moon-Hopkins

7. Hispano Olivetti M40



8. Burroughs



9. Dalton



10. Hispano Olivetti Studio 46



11. VariTyper 610



12. Walther WSR 160



13. National 1452X



1930 inguruan, Hispano Olivetti M40 makina ezinbestekoa bihurtu zen Espainiako banku-bulegoetan, sendoa, fidagarria eta erabiltzeko erraza zelako. Makina haien presentziak barne-prozesuen mekanizazio zabalago eta globalizatuago baten hasiera markatu zuen. Ondoren, VariTyper 610 modeloa bezalako idazmakina elektrikoak sartu ziren 50eko hamarkadan, eta hori inflexio-puntu bat izan zen banku-inguruneetako automatizaziorantz, sistema informatikoetarako eta ordenagailuetarako urratsa aurreratuz.

Aldi berean, kalkulu finantzarioen munduan, Dalton makinak, Dalton Adding Machine Co. enpresak 1910 eta 1928 artean fabrikatutakoak, mekanismo automatikoak gehitu zituen batuketak eta erregistroak egiteko, eta horrek izugarri murriztu zituen giza akatsak. Aurrerago, Burroughs Moon-Hopkins (1932) makinak aurrerapen teknologiko handia ekarri zuen idazketa eta kalkulu-ahalmena uztartzean. Azkenik, Walther WSR 160 kalkulagailu elektrikoak (1950 inguruan) zehaztasun eta abiadura handiagoa eskaini zuen, eta horrek kalkulagailuen erabilera sendotu zuen bolumen handiko kontabilitate-eragiketarako ezinbesteko tresna gisa.

Makina horiek banku-lana optimizatzeaz gain, teklen, engranajeen eta paper karbonikoaren artean eratu zen modernitatearen protagonista isilak izan ziren.

mayor automatización. Hacia 1930, la Hispano Olivetti M40 se convirtió en una herramienta imprescindible en las oficinas bancarias españolas por su robustez, fiabilidad y facilidad de uso. Su presencia marcó el inicio de una mecanización más extendida y globalizada de los procesos internos. Posteriormente, la introducción de las máquinas de escribir eléctricas como la VariTyper Modelo 610 en la década de los 50 marcó un punto de inflexión hacia la automatización en entornos bancarios, anticipando el paso a los sistemas informáticos y ordenadores.

Paralelamente, en el mundo de los cálculos financieros, la máquina Dalton, fabricada por la empresa Dalton Adding Machine Co. entre 1910 y 1928, incorporó mecanismos automáticos para realizar sumas y registros, lo que redujo drásticamente los errores humanos. Más adelante, la Burroughs Moon-Hopkins (1932) supuso un gran avance tecnológico al fusionar la escritura con la capacidad de cálculo. Por último, la calculadora eléctrica Walther WSR 160 (h. 1950) ofrecía una mayor precisión y velocidad, lo que consolidó el uso de las calculadoras como herramientas imprescindibles para las operaciones contables de gran volumen.

Estas máquinas no solo optimizaron el trabajo bancario, sino que fueron las protagonistas silenciosas de una modernidad que se forjó entre teclas, engranajes y papel carbónico.

7. Hispano Olivetti M40

Hispano Olivetti, Barcelona, Máquina de escribir «Hispano Olivetti», modelo M40, h. 1930 / «Hispano Olivetti» idazmakina, M40, modeloa, 1930 ing. Metal / Metala, 37 x 59 x 25 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

8. Burroughs

Burroughs Corporation, Michigan, Calculadora «Burroughs», h. 1940 / «Burroughs» kalkulagailua, 1940 ing. Metal / Metala, 27 x 49 x 37 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

9. Dalton

Dalton Adding Machine Co., Ohio, Calculadora «Dalton» / «Dalton» kalkulagailua, 1910-1928. Metal / Metala, 33 x 31 x 48 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

10. Hispano Olivetti Studio 46

Hispano Olivetti, Barcelona, Máquina de escribir «Hispano Olivetti», modelo Studio 46, h. 1940 / «Hispano Olivetti» idazmakina, Studio 46 modeloa, 1940 ing. Metal / Metala, 13 x 41 x 34 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

11. VariTyper 610

VariTyper Corporation, Nueva Jersey, Máquina de escribir eléctrica «VariTyper», modelo 610, h. 1956 / «VariTyper» idazmakina elektrikoak, 610 modeloa, 1956 ing. Metal / Metala, 31 x 72 x 46 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

12. Walther WSR 160

Walther Company, Turingia, Calculadora «Walther», modelo WSR 160, h. 1950 / «Walther» kalkulagailua, WSR 160 modeloa, 1950 ing. Metal / Metala, 13 x 30 x 16 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

13. National 1452X

National Cash Register Co., Ohio, Máquina registradora «National», modelo 1452X, h. 1930 / «National» makina erregistratzailea, 1452X modeloa, 1930 ing. Madera y metal / Egurra eta metala, 54 x 50 x 41 cm Archivo Histórico BBVA / BBVA Artxibo Historikoa

2. GERRA ZIBILA: IMPASSE EKONOMIKOA ETA SOZIALA

2. LA GUERRA CIVIL: UN IMPASSE ECONÓMICO Y SOCIAL



fig. 17 / 17. irud.

Interior del Banco de Vizcaya (sucursal Gran Vía, 1)
durante la Guerra Civil hacia 1936-1938 / Banco de Vizcayaren
barnealdea (Kale Nagusiko 1. zenbakiko sukurtsala)

Gerra Zibilean 1936-1938 inguruan.

Copia fotográfica moderna /

Argazki-kopia modernoa

Archivo Histórico BBVA /

BBVA Artxibo Historikoa

Espainiako gerra zibilean (1936–1939), aurreko hamarkadetan finkatutako euskal banku-sektoreak inpaktu handia jasan zuen. Kapital-ihesak eta kreditua gelditzeak eragin larria izan zuten eskualdeko industrian, batez ere siderurgian eta ontzigintzan. Horri egoitzen bikoizketa eta diru-zatiketa gehitu behar zaizkio. Hala ere, bere nortasun politiko bereziari eta garapen ekonomikoari esker, 1936ko urrian Autonomia Estatutuaren ondoren sortutako Eusko Jaurilaritzak nolabaiteko egonkortasun instituzionala mantendu ahal izan zuen.

Banku-bikoiztasuna

Banku-sistema, zatiketa politikoaren isla, bi eremu operatibotan banatuta geratu zen. Bankuak eta aurrezki-kutxak egoitza paraleloak ezartzera behartu zituzten. Euskadin, Errepublikari leial zitzaizkion entitateek Bilbora eramane zuten beren zuzendaritza, eta bando nazionalaren aldekoak Donostian edo Gasteizen kokatu ziren (16. irudia).

Bikoiztasun horrek eragotzi egin zuen urteko ekitaldiak normaltasunez ixtea, eta, ondorioz, salbuespenezko kontabilitate-aldia ezarri zen 1936 eta 1940 artean, kasu batzuetan 1941era arte, diru-araudi berriarekin paraleloan.

1937ko ekainean Bilbo erori ondoren (17. irudia), Eusko Jaurilaritzak finantza-aktiboak Frantziara eramateko agindua eman zuen. Agindu hori Ogasuneko Idazkaritza Nagusiak Banco de Bilbaoko presidenteari bidalitako bi gutunen bidez formalizatu zen. Gutun horietan, Errepublikaren aginduz, kapitala Espainiatik kanpora eramatea eskatzen zen, operatiba Frantziako lurraldetik mantentzeko (18. irudia). Gerora gobernu berriak zalantzan jarriko zuen erabaki horren legezketasuna, eta hainbat auzi sortuko ziren.

Durante la guerra civil española (1936–1939), el sector bancario vasco, consolidado en décadas anteriores, sufrió un fuerte impacto. La fuga de capitales y la paralización del crédito afectaron gravemente a la industria regional, especialmente a la siderurgia y la construcción naval. A esto se añade el desdoblamiento de sedes y la fragmentación monetaria. Aunque, gracias a su singular identidad política y su desarrollo económico, el Gobierno de Euzkadi, constituido en octubre de 1936 tras el Estatuto de Autonomía, pudo mantener una cierta estabilidad institucional.

Duplicidad bancaria

El sistema bancario, reflejo de la fragmentación política, quedó dividido en dos zonas operativas. Bancos y cajas de ahorros se vieron obligados a establecer sedes paralelas. En el País Vasco, las entidades leales a la República trasladaron su dirección a Bilbao, mientras las afines al bando nacional se ubicaron en San Sebastián o Vitoria (fig. 16).

Esta duplicidad impidió cerrar ejercicios anuales con normalidad, lo que llevó a adoptar un periodo contable excepcional entre 1936 y 1940, en algunos casos hasta 1941, en paralelo a la nueva normativa monetaria.

Tras la caída de Bilbao en junio de 1937 (fig. 17), el Gobierno de Euzkadi ordena evacuar los activos financieros a Francia, orden formalizada mediante dos cartas de la Secretaría General de Hacienda al presidente del Banco de Bilbao en las que, por mandato de la República, se requiere el traslado del capital fuera de España para mantener la operativa desde territorio francés (fig. 18). Una decisión cuya legalidad sería cuestionada posteriormente por el nuevo gobierno y daría lugar a diversos litigios.

Errepublikanoen kontseiluak Santanderrera, Baionara eta Bartzelonara joan ziren hurrenez hurren (19. irudia). Egoera hori beste eskualde batzuetan ere errepikatu zen. Madrilen, adibidez, entitate askok egoitza paraleloak mantendu zituzten hiriburuan edo Valentzian, eta, beste bandotik, Burgosen edo Salamancan.

Diru-bikoiztasuna

Finantza-sistemaren konplexutasun operatiboari —berez zailtasun handiak sortzen zituen—, diru-zatiketa sakona gehitu zitzaion. Bando bakoitzak bere dirua jaulki zuen, aurkariak jaulkitakoaren zirkulazioa debekatuz. Zona errepublikanoan, jaulkipen desberdinak egin ziren: gobernu zentralaren billeteak, autonomia erkidegoenak eta udalenak. Euskadik —aitortutako autonomia zuen—, Espainiako Bankuak abalaturako taloiak jaulki zituen, “Eliodoro” izenekoak (20. irudia), eskualdeko erreferentzia kultural eta ekonomikoekin. Bilbo okupatu aurretik, txanponak ere egin ziren.

Bestalde, bando nazionalak, 1936ko azaroan, Espainiako Banku berri bat ezarri zuen Burgosen, eta urte horretako uztailaren 18tik aurrera jaulkitako billete guztien erabilera debekatu zuen. Finantza-kontrola 1938an indartu zen, gerra aurreko billeteen trukea irizpide zorrotzekin arautuz eta zilegitasun eta balio desberdineko bi sistema monetario paraleloren existentzia berretsiz. Bi sistema, herrialdearen lurralde-, politika- eta administrazio-banaketak fidelitasunez islatzen zituztenak, distortsio ekonomiko nabarmenak sortuz. Babes eta balio ezberdineko pezetek (21. eta 22. irudiak) transakzioak zailtzen zituzten eta eragina zuten finantza-egonkortasunean.

Los consejos republicanos se desplazaron sucesivamente a Santander, Bayona y Barcelona (fig. 19), una situación que se repetiría en otras regiones. En Madrid, por ejemplo, muchas entidades mantuvieron sedes paralelas en la capital o en Valencia y, por el otro bando, en Burgos o Salamanca.

Duplicidad monetaria

A la complejidad operativa del sistema financiero, ya de por sí origen de enormes dificultades, se sumó una profunda fragmentación monetaria. Cada bando emitía su moneda propia, prohibiendo la circulación de la emitida por el adversario. En la zona republicana, las emisiones fueron diversas: billetes del gobierno central, de autonomías y ayuntamientos. El País Vasco, con autonomía reconocida, emitió talones avalados por el Banco de España, conocidos como “Eliodoros” (fig. 20), con referencias culturales y económicas regionales. Antes de la ocupación de Bilbao también se habían acuñado monedas.

Por su parte, el bando nacional, en noviembre de 1936, estableció un nuevo Banco de España en Burgos, prohibiendo el uso de todos los billetes emitidos tras el 18 de julio de ese año. Un control financiero que se afianzaría en 1938, regulando el canje de billetes anteriores a la guerra con criterios estrictos y ratificando la existencia de dos sistemas monetarios paralelos con legitimidades y valores distintos. Dos sistemas que eran fiel reflejo de la división territorial, política y administrativa del país, generando importantes distorsiones económicas. Pesetas con diferente respaldo y valor (figs. 21 y 22) dificultaban las transacciones y afectaban a la estabilidad financiera.

18

[illegible]

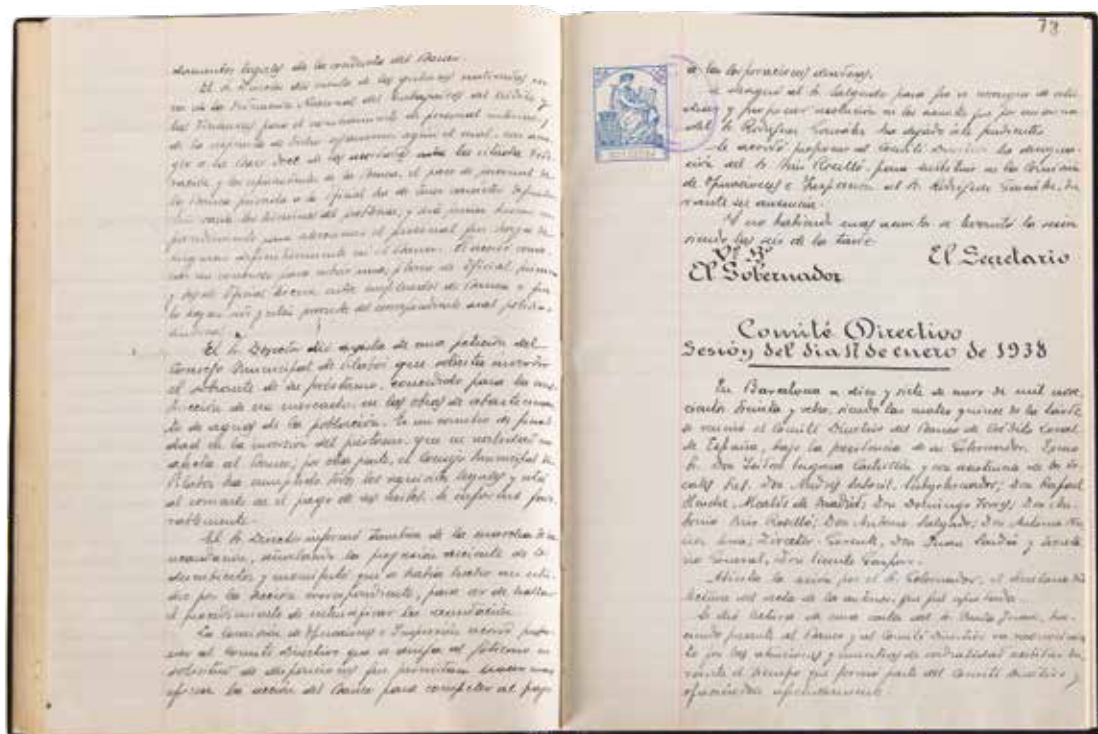


fig. 19 / 19. irud.
Banco de Crédito Local, Libro
oficial de Actas del Consejo
de Administración. Sesión
Comité Directivo, Barcelona /
Administrazio Kontseiluaren
akta Liburu Ofiziala.
Zuzendaritza Batzordearen
bilkura, Bartzelona, 1938.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 31,2 x 22,4 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 20 / 20. irud.
Billete de 500 pesetas emitido
por el Banco de España y
firmado por el Banco del
Comercio. Vista de la ría de
Bilbao / 500 pezetako billetea,
Banco de Españañ igorria
eta Banco del Comercio
sinatua. Bilboko itsasadarraren
ikuspegia, 1937.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 12,7 x 7,2 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 21 / 21. irud.
Billete de 1 peseta emitido
por el Ministerio de Hacienda
durante la Guerra Civil / Ogasun
Ministerioak Gerra Zibilean
igorritako pezeta bateko
billetea, 1937.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 9,2 x 5,2 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 22 / 22. irud.
Billete de 2 pesetas emitido por
el Banco de España en Burgos
durante la Guerra Civil / Banco
de Españañ igorritako 2 pezetako
billetea, 1938.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 9,5 x 6,6 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa



24



fig. 23 / 23. irud.
Aurelio Arteta y Errasti,
*Madre y bebé. Estudio para
La retaguardia* (Triptico de
la guerra), h. 1937 / *Ama eta
haurra. Erretagoardiarako
estudioa* (Gerraren triptikoa),
1937 ing.
Sanguina sobre papel /
Sangina paperean, 42 x 56 cm
Colección BBVA /
BBVA Bilduma

25



fig. 25 / 25. irud.
Vértice, San Sebastián, marzo
de 1939 / *Vértice*, Donostia,
1939ko martxoa.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 34,5 x 26,9 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 24 / 24. irud.
*Revista de la Brigada
Sanitaria*, Valencia, 1 de
mayo de 1937 / *Revista de la
Brigada Sanitaria*, Valentzia,
1937ko maiatzaren 1a.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 27,4 x 21,5 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

Euskal artistak

Gizarte- eta kultura-arloan ez ziren arazo gutxiago izan. Gerrak eragin handia izan zuen artista askoren ibilbidean. Sortzaile batzuk erbestera joan ziren. Aurelio Artetak (23. irudia), Nicolás Martínez Ortizek, Luis García Gallok eta Luciano Quintana Madariagak Frantzian, Venezuelan edo Mexikon jarraitu zuten sormen-jarduerarekin, kasu batzuetan erresistentzia- edo propaganda-mugimenduekin lotuta (24. irudia). Beste batzuek, hala nola José Arruek, Ángel Larroquek, Genaro Urrutiak, Gustavo de Maeztuk eta Félix Artetak, Espainian jarraitu zuten, neurri handiagoan edo txikiagoan, murrizketei, jarrera ideologikoei edo aldaketa instituzionalei aurre eginez (25. irudia). Juan Cabanas Erauzquin eta Carlos Sáez de Tejada artistek, adibidez, propaganda nazionalen parte hartu zuten, eta Luis Lasheras Madinabeitiak eta Luis García Gallo karikaturagileak errepublikanoen ideietatik gertuago zegoen ekoizpen kritikoa izan zuten.

Gerrak erakusketak eten, arte-eskolak itxi eta elkarteak desegin bazituen ere, adierazpen-forma berriak ere sustatu zituen, hala nola kartel politikoen artea, ilustrazio editoriala eta eszenografia instituzionala. Jakina, sorkuntza artistikoak uneko tentsio ideologikoak agerian utzi zituen eta testigantza- eta biziraupen-bide gisa funtzionatu zuen. Ahotsen eta estiloen aniztasunak agerian utzi zuen euskal arteak zoritxarraren aurrean zuen erresilientzia.

Los artistas vascos

No menos problemática fue la situación en el ámbito social y cultural. La guerra afectó significativamente las trayectorias de muchos artistas. Algunos creadores se exiliaron. Aurelio Arteta (fig. 23), Nicolás Martínez Ortiz, Luis García Gallo y Luciano Quintana Madariaga continuaron su actividad creativa en Francia, Venezuela o México, en algunos casos vinculados a movimientos de resistencia o propaganda (fig. 24). Otros, como José Arrué, Ángel Larroque, Genaro Urrutia, Gustavo de Maeztu y Félix Arteta, permanecieron en España, enfrentándose, con mayor o menor intensidad, a restricciones, posicionamientos ideológicos o cambios institucionales (fig. 25). Artistas como Juan Cabanas Erauzquin y Carlos Sáez de Tejada participaron en la propaganda nacional, mientras que Luis Lasheras Madinabeitia y el caricaturista Luis García Gallo mantuvieron una producción crítica más próxima al ideario republicano.

Aunque la guerra interrumpió exposiciones, cerró escuelas de arte y disolvió asociaciones, también propició nuevas formas de expresión, como el cartelismo político, la ilustración editorial y la escenografía institucional. Como es obvio, la creación artística puso de manifiesto las tensiones ideológicas del momento y funcionó como medio de testimonio y supervivencia. La variedad de voces y estilos evidenció la resiliencia del arte vasco ante la adversidad.

3. GERRAOSTEA: SUSPERRALDIA

3. POSGUERRA: LA RECUPERACIÓN



fig. 31 / 31. irud.

**Personal de la sucursal del Banco de Bilbao
en Jerez de la Frontera en 1941 / Banco de Bilbaoren Jerez
de la Fronterako sukurtsaleko langileak 1941an.**

Copia fotográfica moderna /

Argazki-kopia modernoa

Archivo Histórico BBVA /

BBVA Artxibo Historikoa

Diru-bateratzea eta estatuaren kontrola

Gerrak herrialdeko bizitza nahasi zuen. Ekonomiaren arloan, nahasmen- eta ezegonkortasun-sentsazioa nagusitu zen, eta horrek Francoren erregimena neurri bereziak hartzera eraman zuen: billeteak zigilatzea, kontuak blokeatzea eta kontabilitate-arauak etetea 1941era arte (26. irudia).

Ekonomia-batasuna berrezartzeko, banku-kontuak blokeatzeko eta desblokeatzeko prozedura bat erabili zen (27. irudia). Gune errepublikanotik zetozen saldoak blokeatu egin ziren, libreki erabiltzea eragozteko eta haien jatorria eta benetako balioa ebaluatzeko. Ondoren, pixkanakako desblokeoa aplikatu zen, gordailuen izaeraren, titulartasunaren eta kokapenaren arabera. Erosahalmenean desorekak saihestea eta finantza-sistema bateratu baterako trantsizio ordenatua ziurtatzea zen helburua. 1939ko maiatzean hasi ziren desblokeatzen (28. irudia), Errepublikako pezetatan gordailuak baliogabetzen zituzten lege berrien ondoren, Estatuari, inflazioa geldiarazteaz gain, finantza-sistema bateratzea ahalbidetuz eta, horrela, bere botere ekonomikoa finkatuz.

Estatuaren kontrola gero eta handiagoa zen. 1939an Berreraikuntza Nazionalerako Kreditu Institutua (ICRN) sortu zen. Institutu horrek, banku pribatuen hedapena mugatzen zuen araudi baten pean, nekazaritza-ustategietara, industrietara (29. irudia) edo etxebizitza sozialetara bideratzen zituen funtsak. 1921eko Banku-antolamenduaren Legeaz geroztik, Estatuak finantza-sisteman zuen esku-hartzea indartzen joan zen, eta prozesu hori 1946ko Banku-antolamenduaren Legearekin (Benjumea Legea) amaitu zen; garai hartan Ogasun ministro zen Joaquín Benjumea sinatu zuen legea. Araudi horrek indartu egiten zuen banku-sektorearen administrazio-kontrola, eta ondo bereizitako bi bloke ezartzen zituen: Espainiako Bankua (30. irudia) eta banku ofizialak, alde batetik, eta

Reunificación monetaria y control estatal

La guerra había alterado la vida del país. En el ámbito económico dominaba una sensación de confusión e inestabilidad, que llevó al régimen franquista a adoptar medidas excepcionales: estampillado de billetes, bloqueo de cuentas y suspensión de normas contables hasta 1941 (fig. 26).

Para restaurar la unidad económica, se recurrió a un procedimiento de bloqueo y desbloqueo de cuentas bancarias (fig. 27). Se bloquearon los saldos procedentes de la zona republicana para impedir su libre disposición y evaluar su origen y valor real. Luego se aplicó un desbloqueo gradual, según la naturaleza de los depósitos, su titularidad y localización. El objetivo era evitar desequilibrios en el poder adquisitivo y asegurar una transición ordenada a un sistema financiero unificado. El desbloqueo comenzó en mayo de 1939 (fig. 28), tras nuevas leyes que invalidaban los depósitos en pesetas republicanas, permitiendo al Estado, además de frenar la inflación, unificar el sistema financiero, asentando con ello su poder económico.

El control estatal era cada día mayor. En 1939 se creó el Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional (ICRN), el cual, bajo una regulación que limitaba la expansión de la banca privada, canalizaba fondos hacia explotaciones agrícolas, industrias (fig. 29) o viviendas sociales. Desde la Ley de Ordenación Bancaria de 1921 se había ido reforzando la intervención estatal en el sistema financiero, proceso que culminó con la Ley de Ordenación Bancaria (Ley Benjumea) de 1946, firmada por el entonces ministro de Hacienda Joaquín Benjumea. Esta normativa reforzaba el control administrativo del sector bancario y establecía dos bloques bien diferenciados: el Banco de España (fig. 30) y los bancos oficiales, por un lado, y la banca privada por otro.

BALANCE DE COMPROBACION Y SALDOS

Año 1911

Mes de Mayo

No.	DESCRIPCION DE LOS CUENTAS	DEBITO	CREDITO	DEBITO	CREDITO
1	Capital Social				
2	Reserva Legal				
3	Reserva de Deposito				
4	Reserva de Gastos				
5	Compras de Bienes				
6	Compras de Servicios				
7	Compras de Materiales				
8	Compras de Inmuebles				
9	Compras de Vehiculos				
10	Compras de Mobiliario				
11	Compras de Maquinaria				
12	Compras de Herramientas				
13	Compras de Utensilios				
14	Compras de Vestuario				
15	Compras de Alimentos				
16	Compras de Medicinas				
17	Compras de Productos				
18	Compras de Servicios				
19	Compras de Materiales				
20	Compras de Inmuebles				
21	Compras de Vehiculos				
22	Compras de Mobiliario				
23	Compras de Maquinaria				
24	Compras de Herramientas				
25	Compras de Utensilios				
26	Compras de Vestuario				
27	Compras de Alimentos				
28	Compras de Medicinas				
29	Compras de Productos				
30	Compras de Servicios				
31	Compras de Materiales				
32	Compras de Inmuebles				
33	Compras de Vehiculos				
34	Compras de Mobiliario				
35	Compras de Maquinaria				
36	Compras de Herramientas				
37	Compras de Utensilios				
38	Compras de Vestuario				
39	Compras de Alimentos				
40	Compras de Medicinas				
41	Compras de Productos				
42	Compras de Servicios				
43	Compras de Materiales				
44	Compras de Inmuebles				
45	Compras de Vehiculos				
46	Compras de Mobiliario				
47	Compras de Maquinaria				
48	Compras de Herramientas				
49	Compras de Utensilios				
50	Compras de Vestuario				
51	Compras de Alimentos				
52	Compras de Medicinas				
53	Compras de Productos				
54	Compras de Servicios				
55	Compras de Materiales				
56	Compras de Inmuebles				
57	Compras de Vehiculos				
58	Compras de Mobiliario				
59	Compras de Maquinaria				
60	Compras de Herramientas				
61	Compras de Utensilios				
62	Compras de Vestuario				
63	Compras de Alimentos				
64	Compras de Medicinas				
65	Compras de Productos				
66	Compras de Servicios				
67	Compras de Materiales				
68	Compras de Inmuebles				
69	Compras de Vehiculos				
70	Compras de Mobiliario				
71	Compras de Maquinaria				
72	Compras de Herramientas				
73	Compras de Utensilios				
74	Compras de Vestuario				
75	Compras de Alimentos				
76	Compras de Medicinas				
77	Compras de Productos				
78	Compras de Servicios				
79	Compras de Materiales				
80	Compras de Inmuebles				
81	Compras de Vehiculos				
82	Compras de Mobiliario				
83	Compras de Maquinaria				
84	Compras de Herramientas				
85	Compras de Utensilios				
86	Compras de Vestuario				
87	Compras de Alimentos				
88	Compras de Medicinas				
89	Compras de Productos				
90	Compras de Servicios				
91	Compras de Materiales				
92	Compras de Inmuebles				
93	Compras de Vehiculos				
94	Compras de Mobiliario				
95	Compras de Maquinaria				
96	Compras de Herramientas				
97	Compras de Utensilios				
98	Compras de Vestuario				
99	Compras de Alimentos				
100	Compras de Medicinas				
101	Compras de Productos				
102	Compras de Servicios				
103	Compras de Materiales				
104	Compras de Inmuebles				
105	Compras de Vehiculos				
106	Compras de Mobiliario				
107	Compras de Maquinaria				
108	Compras de Herramientas				
109	Compras de Utensilios				
110	Compras de Vestuario				
111	Compras de Alimentos				
112	Compras de Medicinas				
113	Compras de Productos				
114	Compras de Servicios				
115	Compras de Materiales				
116	Compras de Inmuebles				
117	Compras de Vehiculos				
118	Compras de Mobiliario				
119	Compras de Maquinaria				
120	Compras de Herramientas				
121	Compras de Utensilios				
122	Compras de Vestuario				
123	Compras de Alimentos				
124	Compras de Medicinas				
125	Compras de Productos				
126	Compras de Servicios				
127	Compras de Materiales				
128	Compras de Inmuebles				
129	Compras de Vehiculos				
130	Compras de Mobiliario				
131	Compras de Maquinaria				
132	Compras de Herramientas				
133	Compras de Utensilios				
134	Compras de Vestuario				
135	Compras de Alimentos				
136	Compras de Medicinas				
137	Compras de Productos				
138	Compras de Servicios				
139	Compras de Materiales				
140	Compras de Inmuebles				
141	Compras de Vehiculos				
142	Compras de Mobiliario				
143	Compras de Maquinaria				
144	Compras de Herramientas				
145	Compras de Utensilios				
146	Compras de Vestuario				
147	Compras de Alimentos				
148	Compras de Medicinas				
149	Compras de Productos				
150	Compras de Servicios				
151	Compras de Materiales				
152	Compras de Inmuebles				
153	Compras de Vehiculos				
154	Compras de Mobiliario				
155	Compras de Maquinaria				
156	Compras de Herramientas				
157	Compras de Utensilios				
158	Compras de Vestuario				
159	Compras de Alimentos				
160	Compras de Medicinas				
161	Compras de Productos				
162	Compras de Servicios				
163	Compras de Materiales				
164	Compras de Inmuebles				
165	Compras de Vehiculos				
166	Compras de Mobiliario				
167	Compras de Maquinaria				
168	Compras de Herramientas				
169	Compras de Utensilios				
170	Compras de Vestuario				
171	Compras de Alimentos				
172	Compras de Medicinas				
173	Compras de Productos				
174	Compras de Servicios				
175	Compras de Materiales				
176	Compras de Inmuebles				
177	Compras de Vehiculos				
178	Compras de Mobiliario				
179	Compras de Maquinaria				
180	Compras de Herramientas				
181	Compras de Utensilios				
182	Compras de Vestuario				
183	Compras de Alimentos				
184	Compras de Medicinas				
185	Compras de Productos				
186	Compras de Servicios				
187	Compras de Materiales				
188	Compras de Inmuebles				
189	Compras de Vehiculos				
190	Compras de Mobiliario				
191	Compras de Maquinaria				
192	Compras de Herramientas				
193	Compras de Utensilios				
194	Compras de Vestuario				
195	Compras de Alimentos				
196	Compras de Medicinas				
197	Compras de Productos				
198	Compras de Servicios				
199	Compras de Materiales				
200	Compras de Inmuebles				
201	Compras de Vehiculos				
202	Compras de Mobiliario				
203	Compras de Maquinaria				
204	Compras de Herramientas				
205	Compras de Utensilios				
206	Compras de Vestuario				
207	Compras de Alimentos				
208	Compras de Medicinas				
209	Compras de Productos				
210	Compras de Servicios				
211	Compras de Materiales				
212	Compras de Inmuebles				
213	Compras de Vehiculos				
214	Compras de Mobiliario				
215	Compras de Maquinaria				
216	Compras de Herramientas				
217	Compras de Utensilios				
218	Compras de Vestuario				
219	Compras de Alimentos				
220	Compras de Medicinas				
221	Compras de Productos				
222	Compras de Servicios				
223	Compras de Materiales				
224	Compras de Inmuebles				
225	Compras de Vehiculos				
226	Compras de Mobiliario				
227	Compras de Maquinaria				
228	Compras de Herramientas				
229	Compras de Utensilios				
230	Compras de Vestuario				
231	Compras de Alimentos				
232	Compras de Medicinas				
233	Compras de Productos				
234	Compras de Servicios				
235	Compras de Materiales				
236	Compras de Inmuebles				
237	Compras de Vehiculos				
238	Compras de Mobiliario				
239	Compras de Maquinaria				
240	Compras de Herramientas				
241	Compras de Utensilios				
242	Compras de Vestuario				
243	Compras de Alimentos				
244	Compras de Medicinas				
245	Compras de Productos				
246	Compras de Servicios				
247	Compras de Materiales				
248	Compras de Inmuebles				
249	Compras de Vehiculos				
250	Compras de Mobiliario				
251	Compras de Maquinaria				
252	Compras de Herramientas				
253	Compras de Utensilios				
254	Compras de Vestuario				
255	Compras de Alimentos				
256	Compras de Medicinas				
257	Compras de Productos				
258	Compras de Servicios				
259	Compras de Materiales				
260	Compras de Inmuebles				
261	Compras de Vehiculos				
262	Compras de Mobiliario				
263	Compras de Maquinaria				
264	Compras de Herramientas				
265	Compras de Utensilios				
266	Compras de Vestuario				
267	Compras de Alimentos				
268	Compras de Medicinas				
269	Compras de Productos				
270	Compras de Servicios				
271	Compras de Materiales				
272	Compras de Inmuebles				
273	Compras de Vehiculos				
274	Compras de Mobiliario				
275	Compras de Maquinaria				
276	Compras de Herramientas				
277	Compras de Utensilios				
278	Compras de Vestuario				
279	Compras de Alimentos				
280	Compras de Medicinas				
281	Compras de Productos				
282	Compras de Servicios				
283	Compras de Materiales				
284	Compras de Inmuebles				
285	Compras de Vehiculos				
286	Compras de Mobiliario				
287	Compras de Maquinaria				
288	Compras de Herramientas				
289	Compras de Utensilios				
290	Compras de Vestuario				
291	Compras de Alimentos				
292	Compras de Medicinas				
293	Compras de Productos				
294	Compras de Servicios				
295	Compras de Materiales				
296	Compras de Inmuebles				
297	Compras de Vehiculos				
298	Compras de Mobiliario				
299	Compras de Maquinaria				
300	Compras de Herramientas				
301	Compras de Utensilios				
302	Compras de Vestuario				
3					

[illegible][illegible][illegible]

banku pribatuak bestetik. Banku pribatuek muga handiak izan zituzten entitate berriak sortzeko, eragiketak handitzeko edo sukurtsalak irekitzeko, baina industria-partaidetzak eskuratzeko aukera eman zen, eta horrek sektorearen kontzentrazioa erraztu zuen (31. irudia).

Esta última sufrió severas limitaciones para crear nuevas entidades, ampliar operaciones o abrir sucursales, aunque se permitió adquirir participaciones industriales, lo que favoreció la concentración del sector (fig. 31).

29

32



30



fig. 26 / 26. irud.
Libro de balances de comprobación y saldos de la Caja Postal de Ahorros / Caja Postal de Ahorrosen egiaztapen-balantzeen eta saldoen liburua, 1941-1957.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 46 x 35 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 27 / 27. irud.
Boletín Oficial del Estado en el que se anuncian leyes relativas al intervencionismo de la banca / Bankuen interbentzionismoari buruzko legeak iragartzen dituen Estatuko Aldizkari Ofiziala, 1938.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 29,8 x 20,5 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 28 / 28. irud.
Circular nº 53 del Comité de la Banca Española donde se insta a desbloquear las cuentas congeladas / Espainiako Bankuaren Batzordearen 53. zirkularra, izoztutako kontuak desblokeatzeko eskatzen duena, 1939.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 31 x 21,2 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 29 / 29. irud.
Expediente nº 3 de concesión de crédito para la reparación de industria elaborado por el Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional / Industria konpontzeko kreditua emateko 3. espedientea, Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacionalen egina, 1939.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 23,4 x 34,6 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 30 / 30. irud.
Billete de 500 pesetas emitido por el Banco de España con representación de Ignacio Zuloaga / Banco de Españañak igorritako 500 pezetako billetea, Ignacio Zuloagaren irudikapenarekin, 1954.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 14,6 x 9,5 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 32 / 32. irud.
Ahorro para el hogar. Obra Sindical del hogar. Caja Postal de Ahorros. Delegación Nacional de Sindicatos de FET y de las JONS / Etxerako aurrezkia. Obra Sindical del hogar. Caja Postal de Ahorros. Delegación Nacional de Sindicatos de FET y de las JONS, 1940.
Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 17,1 x 12,1 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

Berregokitze-garaia

Bizirik iraun zuten entitateek Estatuak araututako eta autonomia gutxiagoko ingurune batera egokitu behar izan zuten. Bankuek balantzeak berregin behar izan zituzten 1936tik, eta saldoak doitu behar izan zituzten, gatazkan zehar diru-jaulkipenak eragindako inflazio handiaren ondoren. Banco de Bilbao eta Banco de Vizcaya, beren aktiboen bahitura eta autonomia galtzea jasan zituztenak, pixkanaka egitura ekonomiko askoz zentralizatuago batean integratu ziren, baina historian zehar metatu zuten pisua eta prestigioa izaten jarraitu zuten. Finantza-sistemak kontzentrazio handiago baterantz egin zuen aurrera. Entitate handiak banku txikiagoak erosit hedatu ziren, eta batzuek zein besteek beren negozioen balioa handitu zuten.

Beste entitate ofizial batzuek ere —hala nola Banco de Crédito Local, Banco Hipotecario edo Banco de Crédito Industrial—, guztiak ere BBVAren aurrekariak, aktiboki parte hartu zuten prozesu horretan, susperraldi ekonomiko eta soziala erraztera bideratutako araudi zorrotz baten pean (32. irudia).

Finantza-erakundeek —banku publikoak, entitate pribatuak eta aurrezki-kutxak— funtsezko eginkizuna izan zuten suspertze-etapa horretan. Haien kontabilitate-erregistroek erraztu egin zuten kaltetutako saldoen identifikazioa, baliokidetasunen kalkulua eta prozesuaren jarraipena. Konplexutasun tekniko hori zuen zeregina betetzea funtsezkoa izan zen finantza-eragiketen jarraitutasuna eta banku-sistema nazionalarekiko konfiantza berrezartzeko.

Tradizioa eta modernitatea

Espainiako gerraosteak erakundeak sendotzea eta pixkanaka gauzak egiteko modu berrietara irekitzea uztartu zituen. Artea eta finantzak eskutik joan ziren herrialdea berreraikitzeke helbururantz. Euskal sortzaile asko, beren nortasun kulturala zaintzeko asmoz, estetika figuratibo eta lokalista baten kanonen arabera orientatu ziren. Ucelay, Apellániz

Tiempo de reajustes

Las entidades supervivientes tuvieron que adaptarse a un entorno regulado por el Estado, con menor autonomía. Los bancos tuvieron que rehacer balances desde 1936 y ajustar los saldos tras la fuerte inflación causada por la emisión monetaria durante la contienda. El Banco de Bilbao y el Banco de Vizcaya, que habían sufrido la incautación de sus activos y la pérdida de autonomía, se integraron progresivamente en una estructura económica mucho más centralizada, pero siguieron gozando del peso y prestigio acumulados a lo largo de su historia. El sistema financiero avanzó hacia una mayor concentración. Las grandes entidades se expandieron comprando bancos menores, aumentando unos y otros el valor de sus respectivos negocios.

Otras entidades oficiales —como el Banco de Crédito Local, el Banco Hipotecario o el Banco de Crédito Industrial—, todos antecedentes de BBVA, también participaron activamente en este proceso, bajo una reglamentación estricta orientada a facilitar la recuperación económica y social (fig. 32).

Las instituciones financieras —banca pública, entidades privadas y cajas de ahorros— jugaron un papel esencial en esta etapa de recuperación. Sus registros contables facilitaron la identificación de saldos afectados, el cálculo de equivalencias y la supervisión del proceso. El desempeño de una tarea de tal complejidad técnica fue clave para restablecer la continuidad de las operaciones financieras y la confianza en el sistema bancario nacional.

Tradición y modernidad

La posguerra española combinó consolidación institucional y apertura gradual a nuevas formas y modos de hacer. Arte y finanzas caminaron a la par hacia el objetivo de reconstrucción del país. Muchos creadores vascos, con la aspiración de preservar su identidad cultural, se orientaron según cánones de una estética figurativa y localista. Pintores como Ucelay, Apellániz (fig. 33)

(33. irudia) edo Zubiaurre anaiek, besteak beste, tradizionaltasuna irudikatu zuten. Beste batzuk, hala nola Oteiza (34. irudia) eta Chillida, hizkuntza abstraktu eta kontzeptualen bila jarri ziren, Europako abangoardiekin bat etorritz.

o los hermanos Zubiaurre representaron lo tradicional. Otros, como Oteiza (fig. 34) y Chillida, se orientarían hacia la exploración de lenguajes abstractos y conceptuales, más en sintonía con las vanguardias europeas.

33



fig. 33 / 33. irud.
Jesús Apellániz,
San Juan de Gaztelugatxe
(Bermeo, Vizcaya) / Gaztelugatxeko
San Joan (Bermeo, Bizkaia), s.f. / d.g.
 Óleo sobre lienzo /
 Olioa mihisean, 54,7 x 45,7 cm
 Colección BBVA /
 BBVA Bilduma

34



fig. 34 / 34. irud.
Jorge Oteiza,
Arrantzale, 1949.
 Cerámica vidriada /
 Zeramika beiratzatua,
 49 x 23 x 15 cm
 Colección BBVA /
 BBVA Bilduma



fig. 38 / 38. irud.

Vista del interior de la sucursal de Gran Vía, 12 del Banco de Bilbao el día de su inauguración en 1957 / Banco de Bilbaoren Kale Nagusiko 12. zenbakiko sukurtsalaren barnealdeko ikuspegia irekiera egunean 1957an.

Copia fotográfica moderna. Original atribuida a /

Argazki-kopia modernoa. Jatorrizkoaren ustezko egilea:

Cecilio Fernández Echeverría

Archivo Histórico BBVA /

BBVA Artxibo Historikoa

XX. mendearen erdialdean, geroago BBVA osatuko zuten bankuek urteurrenak baliatu zituzten Espainiako garapen ekonomikoan zuten eginkizuna berresteko eta etorkizunerako zuten ikuspegia proiektatzeko. 1951n, Banco de Vizcayak bere berrogeita hamargarren urteurrena ospatu zuen, 1901etik izandako bilakaera eta gerraosteko modernizazioarekiko konpromisoa nabarmenduz. 1957an, Banco de Bilbao bere mendeurrena ospatu zuen Bilboko Kale Nagusian egoitza berri bat inauguratuz. Egoitza hori finantza-sistema nazionalaren funtsezko eragile gisa zuen eginkizunaren sinboloa da, bai eta hedatze-etapa baten hasierarena ere, eraldaketa sozial eta politikoa hamarkadak eman ondoren.

Banco de Vizcayaren berrogeita hamargarren urteurrena (1951)

Banco de Vizcaya 1901ean jaio zen, mendearen hasieran, industrializazioak ekarri zuen aldaketa handiaren erdian; gatazka larriei aurre egitea lortu zuen, hala nola Lehen Mundu Gerrari eta Espainiako gerra zibilari, eta 1951n

A mediados del siglo XX, los bancos que más tarde conformarían BBVA aprovecharon sus aniversarios para reafirmar su papel en el desarrollo económico de España y proyectar su visión de futuro. En 1951, el Banco de Vizcaya celebró su cincuentenario destacando su evolución desde 1901 y su compromiso con la modernización en la posguerra. En 1957, el Banco de Bilbao conmemoró su centenario con la inauguración de una nueva sede en la Gran Vía bilbaína, símbolo de su papel como actor clave del sistema financiero nacional y del inicio de una etapa de expansión tras décadas de transformación social y política.

Cincuentenario del Banco de Vizcaya (1951)

El Banco de Vizcaya había nacido con el siglo, en 1901, en medio del gran cambio que supuso la industrialización; logró sobrevivir a graves conflictos, como la Primera Guerra Mundial y la guerra civil española, y en 1951 celebró su cincuentenario: medio siglo de trayectoria como una de las instituciones financieras más

35

fig. 35 / 35. irud.
Junta general ordinaria del
ejercicio de 1950, 26 de marzo
de 1951. Cincuentenario del
Banco de Vizcaya / 1950eko
ekitaldiko Ohiko Batzar
Orokorra, 1951eko martxoaren
26a. Banco de Vizcayaren
berrogeita hamargarren
urteurrena.
 Copia fotográfica moderna /
 Argazki-kopia modernoa
 Archivo Histórico BBVA /
 BBVA Artxibo Historikoa



berrogeita hamargarren urteurrena ospatu zuen: mende Erdiko ibilbidea, Espainiako iparraldeko finantza-erakundeen artean eragin handiena zutenetako bat. Berrogeita hamar urte horietan, enpresariei, merkatariei eta familiei laguntza aktiboa eman zien, eta hazkunde ekonomiko eta sozialaren zutabe bihurtu zen.

Urteurrena ospatzea ez zen soilik aitorten historikoa izan; bere etorkizuneko ikuspegiaren berrespena ere izan zen. 1951ko martxoaren 26an egin zen ezohiko batzar orokor batean (35. irudia), Tomás Bordegaray zuzendari nagusiak Banco de Vizcayaren papera nabarmendu zuen, modernizazioko eta zerbitzu publikoko eragile gisa. Ekitaldi ofizialetan agintariak eta enpresaburuek parte hartu zuten, eta oroitzapenezko liburu ilustratu bat argitaratu zen (36. irudia). Ospakizun horrek indartu egiten zuen bankuak berrikuntzarekin eta garapen ekonomiko jasagarriarekin zuen konpromisoa.

Banco de Bilbaoren mendeurrena (1957)

Urte batzuk geroago, 1957an, Banco de Bilbaok bere mendeurrena ospatu zuen. Mende horretako ibilbidea Espainiako finantza-sistemaren oinarrietako bat izan zen (37. irudia). Mendearen lehen hamarkadetan siderurgia, ontzizintza eta energiaren industrien finantzaketan parte hartu ondoren, Gerra Zibileko eta gerraosteko erronkei aurre egin zien arakastaz, eta frankismoaren araudi-esparru berrira egokitu zen, bere hedapen nazional eta internazionalerako oinarriak ezarri.

Ospakizun honen ekitaldi nagusia abuztuaren 24an Bilboko Kale Nagusiko 12. zenbakian egoitza berria inauguratzea izan zen (38. irudia). Estufa kalean —gaur egun Epaltzaren alargunaren kalea— lehen bulegoak ireki zireneko urteurrenarekin batera egin zen ekitaldia, eta mundu politiko, ekonomiko eta instituzionaleko pertsona ospetsuak bildu zituen.

Eraikin berria, funtzionala eta adierazgarria, Ricardo de Bastida arkitektoak 1950ean hasitako eta haren heriotzaren ondoren Francisco Hurtado de Sarachok amaitutako hedapen-proiektu handi baten emaitza izan zen. Obrak ondoko orubeak biltzen zituen,

influyentes del norte de España. A lo largo de esos cincuenta años, apoyó activamente a empresarios, comerciantes y familias, convirtiéndose en un pilar del crecimiento económico y social.

La conmemoración del aniversario no solo fue un acto de reconocimiento histórico, sino también una reafirmación de su visión de futuro. En una junta general extraordinaria celebrada el 26 de marzo de 1951 (fig. 35), el director general, Tomás Bordegaray, destacó el papel del Banco de Vizcaya como agente de modernización y servicio público. En los actos oficiales participaron autoridades y líderes empresariales y se publicó un libro conmemorativo ilustrado (fig. 36). Una celebración que reforzaba el compromiso del banco con la innovación y el desarrollo económico sostenible.

Centenario del Banco de Bilbao (1957)

Pocos años después, en 1957, el Banco de Bilbao celebraba su centenario. Un siglo de existencia que representaba su consolidación como uno de los cimientos del sistema financiero español (fig. 37). Tras participar, en las primeras décadas del siglo, en la financiación de la industria siderúrgica, naval y energética, había logrado superar con éxito los desafíos de la Guerra Civil y la posguerra, y adaptarse al nuevo marco regulatorio del régimen franquista, sentando las bases de su expansión nacional e internacional.

El acto central de esta conmemoración fue la inauguración, el 24 de agosto, de su nueva sede en el número 12 de la Gran Vía de Bilbao (fig. 38). La ceremonia coincidió con el aniversario de la apertura de las primeras oficinas en la calle de la Estufa, hoy Viuda de Epalza, y reunió a personalidades del mundo político, económico e institucional.

El nuevo edificio, funcional y representativo, era fruto de un ambicioso proyecto de ampliación iniciado en 1950 por el arquitecto Ricardo de Bastida y finalizado tras su fallecimiento por Francisco Hurtado de Saracho. La obra integraba solares adyacentes

eta elementu enblematikoak birkonfiguratzuten, hala nola Ledesma kaleko kolomadia. Obren ondorioz, 1920ko jatorrizko eraikinaren lehen harriarekin batera, denboraren kapsula moduko bat aurkitu zen, garaiko txanponak eta prentsa zituen. 1957ko objektuak gehituz berrerabili zen lehen harria.

Eraikinak sei solairu zituen, eta jendearen arretarako zerbitzuak nahiz zuzendaritza eta administrazio zentraleko arloak hartzen zituen. Banku baten erakunde-heldutasuna adierazten zuen, eskualdeko entitate izatetik banku-sare nazionalaren funtsezko eragile izatera pasatu baitzen.

y reconfiguraba elementos emblemáticos como la columnata de la calle Ledesma. A raíz de las obras se descubrió, con la primera piedra del edificio original de 1920, una suerte de cápsula del tiempo, que contenía monedas y prensa de la época. Una primera piedra que se reutilizó añadiendo objetos de 1957.

El edificio, de seis plantas, acogía tanto los servicios de atención al público como las áreas de dirección y administración central. Representaba la madurez organizativa de un banco que había pasado de ser una entidad regional a convertirse en un actor clave del tejido bancario nacional.

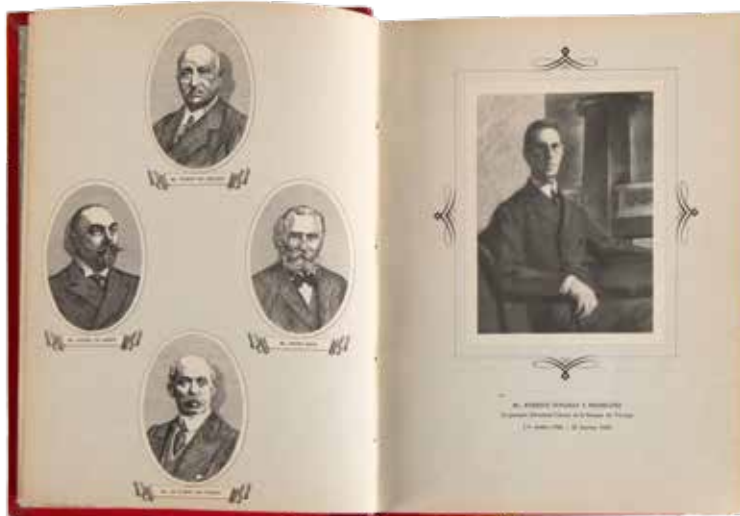
fig. 36 / 36. irud.
Cinquantenaire de la Banque de Vizcaya / Banco de Vizcayaren berrogeita hamargarren urteurrena, 1951.

Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 28,4 x 21,3 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

fig. 37 / 37. irud.
Mapa de sucursales, Folleto del Banco de Bilbao / Sukurtsalen mapa, Banco de Bilbaoren liburuxka, 1946.

Tinta sobre papel /
Tinta paperean, 24,5 x 36,5 cm
Archivo Histórico BBVA /
BBVA Artxibo Historikoa

36



37





40

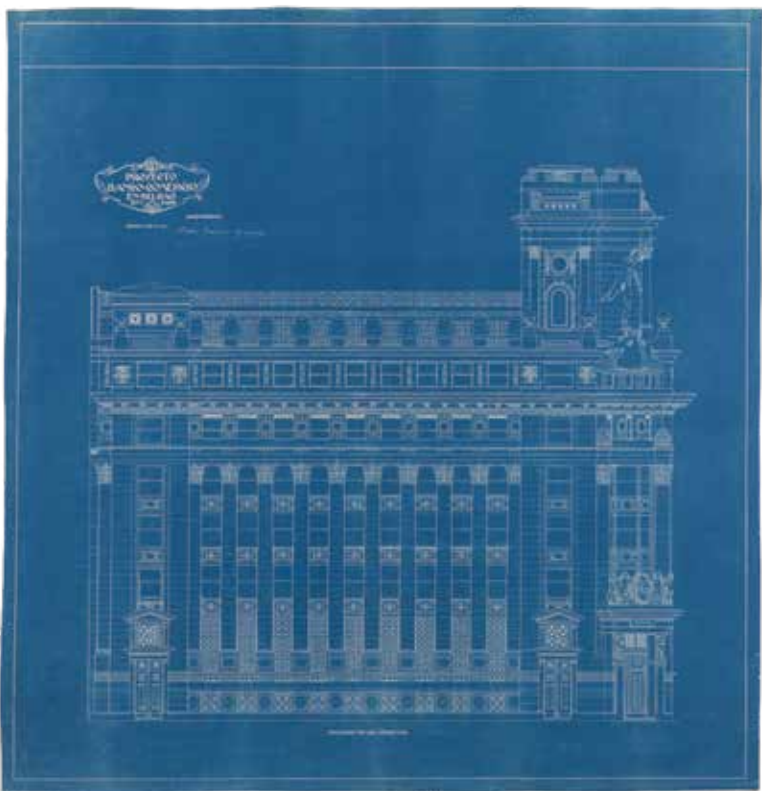


fig. 39 / 39. irud.
Vista exterior de la fachada de la
sucursal del Banco de Vizcaya en
Gran Vía, 1, Bilbao, h. 1930 / Banco
de Vizcayaren Kale Nagusiko 1.
zenbakiko sukurtsalaren fatxadaren
kanpoko ikuspegia, Bilbo, 1930 ing.
 Impresión a la albúmina sobre
 papel / Albumina paper gainean
 inprimidutea, 62,6 x 96,7 cm
 Archivo Histórico BBVA /
 BBVA Artxibo Historikoa

fig. 40 / 40. irud.
Pedro Guimón, Fachada lateral
del proyecto para el Banco del
Comercio en Gran Vía, 12, Bilbao /
Banco del Comercioentzako
proiektuaren Kale Nagusia fatxada,
Kale Nagusia 12, Bilbo, 1918.
 Cianotipia sobre papel / Zianotipia
 paperean, 95,7 x 93 cm
 Archivo Histórico BBVA /
 BBVA Artxibo Historikoa

Ondare arkitektonikoa

XIX. mendearen amaieran eta XX. mendearen hasieran, Bizkaia, Bilbo epizentrotzat hartuta, hiri- eta ekonomia-eraldaketa sakona izan zuen, industrializazioak eta hazkunde ekonomikoak bultzatuta. 1876ko Zabalguneko Planak hiri-espazioa berrantolatuta, erdigunea Kale Nagusia bezalako arterietarantz mugituz, non banku-egoitza ikusgarriak sortu ziren eta haien arkitektura monumentalak boterea eta egonkortasuna proiektatzen zituen.

Horien artean, Banco de Vizcaya eta Banco del Comercio bankuen eraikinak nabarmentzen ziren, José María Basterrak eta Pedro de Guimónek diseinatuak, hurrenez hurren, estilo eklektiko eta klasizistatan, harria, marmola eta brontzea bezalako material nobleekin.

Banco de Vizcayaren egoitza —Kale Nagusia Hurtado de Amézaga kalearekin— (39. irudia), 1903an inauguratua, bere biribilguneagatik nabarmentzen zen, kupula eta apaindura aberatsak baitzuten. 1927an, 25. urteurrena zela eta, luxuzko barne-erreforma bat egin zen, José María Basterrak eta Manuel Galíndezek zuzenduta. Eraikin hau azkenean 1968ko otsailaren 10ean eraitsi zuten, eta Bilboko arkitekturaren historiaren kapitulu garrantzitsu bat itxi zuten.

Banco del Comercio bankuak ere Kale Nagusian ezartzea erabaki zuen 1916an. Lehiaketa baten ondoren, Pedro de Guimónen proiektu irabazlea 1919 eta 1923 bitartean eraiki zen (40. irudia). Klasizismoan inspiratuta, zutabe korintoarrak zituen fatxadaren eta Merkurio bat alakan —Moisés de la Huertak egina, Giambolognan oinarritua—. Eraikinaren moldakortasun handiari esker, bankuaren egoitza eta Banco de Bilbaoren ordezkaritza bat hartu zituen barruan, baita alokairuko familia-etxebizitzak ere.

Gerra Zibilean, saltzeko aukera aztertu zen, baina ez zen inoiz gauzatu. 1941ean, Gobernu Zibila higiezinaren zati bat okupatzen hasi zen, eta, handik gutxira, Banco de Bilbaoren egoitza eskusibo izateko egokitzen hasi ziren. Ricardo Bastidak zuzendutako berritze-lanak 1944an amaitu ziren, entitatearen presentzia berretsiz XX. mendeko gizarte- eta ekonomia-aldaketekin batera aldatzen joan zen eraikin enblematiko batean.

Patrimonio arquitectónico

A finales del siglo XIX y comienzos del XX, Vizcaya, con Bilbao como epicentro, experimentó una profunda transformación urbana y económica, impulsada por la industrialización y el crecimiento económico. El Plan de Ensanche de 1876 reorganizó el espacio urbano, desplazando el centro hacia arterias como la Gran Vía, donde surgieron imponentes sedes bancarias cuya arquitectura monumental proyectaba poder y estabilidad.

Entre todos destacaban los edificios del Banco de Vizcaya y del Banco del Comercio, diseñados por José María Basterra y Pedro de Guimón, respectivamente, en estilos eclécticos y clasicistas, con materiales nobles como piedra, mármol y bronce.

La sede del Banco de Vizcaya, en Gran Vía con Hurtado de Amézaga (fig. 39), inaugurada en 1903, destacaba por su rotonda, con cúpula y rica ornamentación. En 1927, con motivo del 25 aniversario, se acometió una lujosa reforma interior, dirigida por José María Basterra y Manuel Galíndez. Este edificio fue finalmente demolido el 10 de febrero de 1968, cerrando un capítulo significativo en la historia arquitectónica de Bilbao.

El Banco del Comercio eligió en 1916 establecerse también en la Gran Vía. Tras un concurso, el proyecto ganador de Pedro de Guimón se construyó entre 1919 y 1923 (fig. 40). Inspirado en el clasicismo, incluía una fachada con columnas corintias y un Mercurio en el chaflán —obra de Moisés de la Huerta, basada en Giambologna—. La gran versatilidad del edificio permitió que albergara la sede del banco y una delegación del Banco de Bilbao, así como viviendas familiares en alquiler.

Durante la Guerra Civil se contempló su venta, pero no llegó a efectuarse. En 1941, el Gobierno Civil comenzó a ocupar parte del inmueble, y poco después se inició su adecuación como sede exclusiva del Banco de Bilbao. La reforma, dirigida por Ricardo Bastida, culminó en 1944, reafirmando la presencia de la entidad en un edificio emblemático que evolucionó al ritmo de los cambios sociales y económicos del siglo XX.

Banco del Comercioen sukurtsalaren
fatxadaren kanpoko ikuspegia, Kale
Nagusia 12, Bilbo 1930an. (xehetasuna)

Vista de la fachada de la sucursal del
Banco del Comercio en Gran Vía, 12,
Bilbao en 1930 (detalle)





ERAKUSKETA EXPOSICIÓN

BBVak Eusko Jaurilaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Sailarekin lankidetzan antolatutako erakusketa / **Exposición organizada por BBVA en colaboración con la Consejería de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco**

Zuzendaritza / Dirección

María Luisa Barrio Maestre

Koordinazioa / Coordinación

Archivo Histórico y Colección BBVA

Liliana Montoya Orúe

María Galíndez González

Amaia Gutiérrez Eguía

Euskadiko Artxibo Historikoa / Archivo Histórico de Euskadi

Josebe Alonso Marigómez

Oihana Artetxe Arostegi

Testuen zuzenketa / Corrección de textos

Inés D'Ors

Inés Casas Olivie

Itzulpena / Traducción

Lionbridge (euskera)

Zaharberritzea / Restauración

Alizaria Arte, S.L.

Marcalagua, S.L.

María Álvarez Recuero

Museoen ekoizpena eta diseinua / Producción y diseño museográfico

Jesús Moreno y Asociados

Garraioa eta muntaia / Transporte y montaje

InteArt, S.L.

Severiano Servicio Móvil S.A.

Asegurak / Seguros

BBVA Broker. Correduría de Seguros y Reaseguros

Diseinua, maketazioa eta ekoizpen editoriala /

Diseño, maquetación y producción editorial

Jesús Moreno y Asociados / gráfica futura

Inprimaketa eta koadernaketa / Impresión y encuadernación

Brizzolis, arte en gráficas

© argitalpenarena eta testuena / de la edición y textos:

BBVA

© obrena / de las obras:

© Nicolás Martínez Ortiz de Zárate, Zuloaga, VEGAP, Bilbao, 2025

Azaldutako irudiak BBVAren Artxibo Historikotik datoz, eta izaera dokumentala dute. Kultura eta historia zabaltzeko helburuak betetzen ari dira, ondokoetan ezarritakoaren arabera: DBEOren 89. Artikulua, Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko Lege Organikoaren 2.2 artikulua, eta 1/1982 Lege Organikoaren 8.2 artikulua, norberaren irudirako eskubideari buruzkoa. Irudietan ager daitezkeen pertsonak ez dira banaka identifikatu, eta irudi horiek erabiltzeak ez du ez merkataritzarako ez ustiapenerako helbururik. / Las imágenes expuestas provienen del Archivo Histórico de BBVA y tienen carácter documental. Se muestran en cumplimiento de fines de divulgación cultural e histórica conforme al art. 89 del RGPD, al art. 2.2 de la LOPDGDD y al art. 8.2 de la LO 1/1982 sobre el derecho a la propia imagen. Las personas que pudieran aparecer en las imágenes no han sido identificadas individualmente y el uso de estas imágenes no persigue fines comerciales ni de explotación.

Argitaratzaileek ahalegin guztiak egin dituzte argitalpen honetan erreproduzitutako irudien eskubideen gordailuzainekin harremanetan jartzeko. Gorabeheraren bat balego, zinez eskertuko genuke BBVAri jakinaraztea, aurrera begirako berrargitalpenetan egin beharreko zuzenketak egin ahal izateko. / Los editores han hecho todo lo posible por localizar a los depositarios de derechos de las imágenes que se reproducen en esta publicación. En caso de existir alguna incidencia, se ruega sea comunicada a BBVA para poder subsanarla en una posterior reedición.

Argazki kredituak / Créditos fotográficos

© Archivo Histórico BBVA

© Colección BBVA

© David Mecha Rodríguez

DL: M-22161-2025

INFORMAZIO PRAKTIKOA

**Eraldaketa baten kronika
(1900-1957).**

**BBVA Artxibo Historikoaren
eta Bildumaren Funtsak**

Euskadiko Artxibo Historikoa
María Díaz Haroko K., 3, 48013 Bilbo, Bizkaia

2025eko urriaren 31tik 2026ko apirilaren 6ra

Asteartetik ostiralera: 11:00 – 19:30

Larunbatetan: 10:00 – 19:30

Igandeetan, jaiegunetan, abenduak 24 eta 31n
eta apirilak 6an: 10:00 – 14:00

Erakusketa itxita

astelehenetan eta abenduak 25,
urtarrilak 1 eta 6an

Sarrera doan

Doako bisita

gidatuak, euskaraz eta gaztelaniaz,
asteazkenetan 18:00etan eta larunbatetan
12:00etan.

Informazioa eta aurretiko
izen-ematea artxiboabisitak@gmail.com
eta 670 358 542 telefonoan.

Gida propioa duten taldeak

aurretik erreserba eginda
eah-ahe@euskadi.eus helbidean.

Informazio gehiago / Más información

Tel. 94 403 27 80

eah-ahe@euskadi.eus

INFORMACIÓN PRÁCTICA

**Crónica de una transformación
(1900-1957).**

**Fondos del Archivo Histórico
y la Colección BBVA**

Archivo Histórico de Euskadi
María Díaz de Haro 3, 48013 Bilbao, Vizcaya

Del 31 de octubre de 2025 al 6 de abril de 2026

Martes a viernes: 11 – 19:30 h.

Sábados: 10 – 19:30 h.

Domingos, festivos, 24 y 31 de diciembre
y 6 de abril: 10 – 14 h.

Exposición cerrada

lunes, 25 de diciembre,
1 y 6 de enero

Entrada libre y gratuita

Visitas guiadas

gratuitas, en euskera y castellano,
los miércoles a las 18:00 h.
y sábados a las 12:00 h.

Información e inscripción previa
en artxiboabisitak@gmail.com
y tel. 670 358 542.

Grupos con guía propio

necesaria reserva
en eah-ahe@euskadi.eus.



Euskadiko Artxibo
Historikoa



Colección BBVA



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAHIA
DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

ARTXIBO

EUSKADIKO
ARTXIBO
HISTORIKOA